







10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27



B.M.K. I.

23

BATIZI  
ANDRAS

kereztlyeni  
Tudománru  
valo rövid

KÖNYVEZK

1850.



Mor.

1576.

KEREZTY,

ENI TVDOMANRVL

VALO RÓVID KÖ,

NYVE CZKE BATI,

ZI ANDRASTVL

IRATTA,

TOTT.



PROVERB. IX.

Az Böltségek kezdeti

Istennek felel,

me.



CHRISTVS vronknak

I S S O

estendeiben.



Néhai S. e. Sankovich Miklós ir. 1/10. közzelvény.

158. nyomtatás lap. - a többi kis egészítendő.

Nagy Pálffy Ferencz múzeumi igazgató ir. a f. n. 1870. Aug. 10.



Endődöt, Orvát,  
 Ujhelly reformáltak  
 Batizi Andrást egy ma  
 hivattatott meg Predi  
 cator Mátyás, a ki 1527 tájban jött ki  
 a Klastromból. Ugyan ezen Déri Déri  
 Dóczy Mátyás tüzé ellenfele lévén a Római  
 Vallásnál 1537-ben Bécsben tönkélve  
 vették ki, Debreczenben Predicatori fogot,  
 és Senior, nagy Eszterházyt ismét: hívet-  
 te az Evangeliumot Budán Pápai, Jászai-  
 vón, és a Balaton Mellékén Lásd  
 Thot Ferenc, Protestans Ecclesiák Historiája  
 első Darabja 36, 38, 47, 60, 310, 313, 314,  
 315.  
 Batizi Andrást volt Ujhellyi és Endődi Reformatus Pre-  
 dicator. Lásd Thot Ferenc, P.E. Hír. első Darabja 380. Pá-  
 Batizi Andrást jelen volt az Endődi Synatban. Az ő  
 kathechizmusa, a mi kathechizmusaik kö-  
 zött leg régibb, és így régibb kalvinus tanosinál  
 is, a ki a maga kathechizmusa 1545-  
 Dóczy, December Hónapja 4. ki. Lásd Thot Ferenc  
 Protest. Ecd. Hír. első Darabja 313. Lend.

## MINDEN OLVASOK

nak és kereztyen atyafiaknak Batiz-  
 zi Andras Isteni kegelmet  
 és bekefeget ke-  
 uan.

I Rtan vala en istenben Berelmetes aty-  
 amfiai, ennek elötte, magyar nyelven egy-  
 kised könyvecskét. Ez vegre, hogy vala-  
 hol scolaban lennék, az beghén tudatlan  
 germeczeknek eleikbe adnam, hogy úkis  
 az Istennek esmeretében ékülhetnének, gia  
 rapodhatnanak és as istent decserhetnek.  
 Es el niult napokba peniglen, töue witem  
 bergbe mi hoggank az bartsai Christoph, ma-  
 gyarotbaghi, iambor könyaros, ki enghe-  
 met kere, hogy ha valamit magyarul irtam  
 volna, ki bocgatnam. Mert mostan az nyo-  
 morot magyarotbagban, nagy sok kerez-  
 tyen atyafiak kéuannanak magyar nyel-  
 ven irattatni egy rövid könyvecskét, me-  
 lyből az kereztyeni tudomannak első fun-  
 damentom ir meg tanulhatnak meg az  
 tudatlanokés, és az igaz hitben épülhet-  
 uének.

A. J. An.





2  
Annak okaért, hogy Christo hűl en meg  
errém aſſ ſeghén atyafiaknak kéuanſago  
kat, ennekem aſſ meli irasom vala aſſ kere  
tyeni tudomannak első fundamentomirul,  
aſſt en köglém több tudos keresztien atyafia  
kual, kik hogy mind ioua hagyak, enis aſſ  
nyomtataſſra örömeſt űk, es lme moſtan  
ki Bocſattam iſtennek akariattyabol, De  
nem aſſ Bölſegnek kik deakulis Iol tud  
nak, hanem aſſoknak kik el annira deakul  
nem tudnak hogy űkés aſſ egyy örök iſtét  
mi vrunk Ieſus Chriſtusnak dicőſeghes ſét  
attyat meg Eſmerheſſek es örökke diczer  
heſſek.

Es lollehet Többenes irtanak enelöttem  
Illeytén keſdet kõniuecket, egyy aſſ en tiſſ  
telendő meſtrem, aſſ Galſecſi Iſtuā meſter  
ki Immaran iſtenben nyugſik: maſik aſſ  
tyſteletes Deſay Mathias, Chriſtusnak ig  
aſſ predicatora. Irtanak ezeknek kũuüle  
többenis, kik mind en tũlemnel Bölſeb  
bek es fokkal tudosbak: De maga aſſert  
enis akaram aſſ en irasomat ki Bocſatni,  
hogy enis, aſſ mennire iſten ennekem ete  
nem atta, aſſ en kiſded tudomanyombol, aſſ  
ſeghén keresztieneknek ſolgalhatnẽk, es

4 Ez Gyulai Eccleſia is Oskola aſſ en  
Tanytoſa volt. A kõnyre Cimje ez: A ke  
reſtue Tudományol való kõnyvecſke: lap  
Phor Ferencz Proſtans Eccleſia kthistoriaja Pag 34. 35.

3  
aſſ en iſtenemet, aſſ ű atta ſent aiandékabol  
dytődethetnẽm. Aſſert ſenki ne cſudallya, es  
enghemet ſenki abbol ne bũnteffen, hogy  
aſſ több Bölſegembereknek irasa vtan aſſ ene  
metis ki Bocſatam, mert mėlto hogy min  
den ember ſeghellye aſſ ű érteke ſerent aſſ  
keresztien anya ſent egyy haſat, ki Chri  
ſtusnak iegele es mindeninknek annya.  
Sũkſéghe peniglen effele kõniuecſkeknek  
lenni, ieſeffen es moſtani Idekben. Előſer,  
mert ighen iól lattiuk hogy aſſ pogan tő  
rőkők naponkéd raytunk vadnak, orſa  
gunkat dullyak raballyak, es aſſ ſem tug  
gyuk melly horaban el kel futnonk, aſſ  
futasban, ha prediciot nem halhatunk,  
awagy cſak effele kõnyueknek oluafa ſa  
bol, magunkat wigattallyuk, hogy aſſ ſent  
eggy haſtul es aſſ iſtentũl el ne ſakadyunk  
de aſſ igaz hitben mind vėghig meg mara  
dyunk.

Touabba ſemmit nem ketelkedũk ben  
ne, hogy eſ ne lėgẽn aſſ Idő, aſſ mellyet Da  
niel Propheta neueſ, keresztien anya ſent  
eggy haſnak el oſlaſanak: Aſſ ſent lėlek  
iſten nyľuan meg ielentette aſſ ſent irasok  
ban, hogy aſſ pogan törőkők eſ ſeles földet

A iij mind



mind be kerenghisk, és velagot meg tapot  
tyak a kereszttyene ket el haytтыak, es ű  
ket külömb külömb orşagokba mind şel  
lel el oştyak.

Eş el oşlasban, miert hogy tudos emberek  
ket es predicatorokat nem talalhatunk ig  
hen felelmes, hogy aş istentűk el ne şaka  
dyunk, es aş kereszttyen hit Bennűnk meg  
ne alogek: de hogi eş ne törtennyek, şük  
şeg effele kőniuekek velűnk visselnűnk, es  
aş kereszttyensęnek első fundamētomit iol  
meg tanulnunk, hogy meg aş poganok  
kőşottis aş igaz hitben meg maradhasunk  
es aş istent şeghedşeghűl bihasuk hogy  
minket el ne haggyon sem fogşagunkban  
sem nyomoruşagunkban: Mint rēghen  
ten aş Sido nēpeket el nem hagyta, mikort  
aş Baluany istē imadasert űket foglyā ada  
eggişer Assiriaba, massor Babiloniaba &c  
Mostanēs sok aş Baluany isten miadas aş  
kereszttyeneknek kőşotte, şenky nem elég  
hedik aş egyy kőşbe taro Christossal, kit  
aş atya isten akara aş mi bűneinkort aldo  
şatnak lenni es kibē emberi nemşetşegheş  
meg engheşteltek. De mind bişnak aş meg  
şentekbē, holt es aşoktul varnak şeghedel  
met,<sup>2</sup> Futnak

Futnak külömb külömb baluany kēkek  
heş hogy ott ergalmāt nyerheşlenek: es aş  
eggy bişoni istent myndel hattak nymel  
lyek bişnak bolşu leuelekbe nymellyek  
űnen cşelekedetekben, es aş Christosnak  
wēret mind meg vtalliak.

Touabba aş papok barátok aş christosnak  
şent vacşoraiat ighen meg vndokytottak,  
mert űk aş mi vrunknak şent halalanak  
emlekeşetēt kereskedęfre es baluany isten  
miadasra valtoştattak mellyekert aş pogā  
tőrkokkal, eghēş eş velagot bűnteri es o  
ştoroşta mostan aş vršten.

Aşert ighen felek rayta hogy aş kereszttye  
nek külömb külömb orşagokba fogva ne  
vitessenek, mert aş vršten akaria űket aş  
baluani isten miadasoktul el şakaştany es  
penitentiara hiyni. Es iollehet el oşfatykaş  
kereszttyen şent egyyhaş: demaga aşert meg  
tartatik meg aş pogan tőrkóknek allat is  
mint aş Christus meg ighere: Ime en vele  
tek vagyok mind velag vęghętetiglen. &c  
Annakokaert enny sok vęşedelmekben  
ighen şükşegheşek effele kőnyueşkek mel  
lyeket mindenűtt velűnk visshebetűk oluaf  
hatunk, es aşokbol wigaştalast vehetők,

A iij hogy



6  
hogy az keresztényeséghen és istennek ked-  
nében mind végh ig meg maradassunk.  
Harmadsor, ha országunkban meg ma-  
radhatunkés, békség mindē keresztény em-  
bernek meg tudny, az keresztényeségnek el-  
ső fundamentomit, mellyeket en itt es kö-  
nyuegkeben rövideden meg irtam mert  
valaki ezeket nem tuggya, nem mēto ke-  
resteyn embernek mondatni. &c.

Annakokaért istenben szerelmes atyám  
fia. Imaran im iol ertitek mi okbol indul-  
tattam es kisded könyuegkenek ky ny-  
omtatafara : ertitek agtis melly ighen ha-  
nos lygen, es mostany veszedelmes ldekbē.  
Aért en ezt tinektek aianlom es kirlek ty-  
tekek hogy en tūlem vegétek loneuem es  
diczerietek az vr istent. Amen.

7  
KERESZTY-  
ENI TVDOMANNAK  
FVNDAMENTOMA-  
RVL VALO RÓVID  
KERDEZKE-  
DESEK.



AZ KERDEZKEDŐ-  
nek neue. Tanytuany: az meg  
felelőnek Mester.

Tan. üdüőz légy en tisztelendő mesterem.  
Mes. Isten meg algyon en io tanytua-  
niom, mit kéuanő vala?

Tan. en tisztelendő mesterem, ha ürességhed  
vagoyn, kéuanom te tūled meg erte-  
nem mi légen az keresztényeség es hany  
dologban fúgyon?

Av Mese



Mes: en io fiam ighen haß noß es Iduessig  
hes dolgot kerdeß en tülen azért méltó  
hogy minden dolgomat el haggyam es  
az te kérdéfredre felellyek.

## AZ KEREZTYEN SÉ GREVL.

Tan: miczoda azért az kereszttyenség?

Mes: felni es tiszttelni az eggy bizonyi örök  
istent, finni félelemmel, igaz hitel, tiszta be-  
rettetel, es ütet mint mi vrunk Iesus Chri-  
stusnak dicsőséghes bent attyat, seghéd-  
ségül hinni minden bűkségünkben nia-  
ualyankban.

Tan: hanni fele dolgok bűkségéseg az ke-  
resttyenséghes?

Mes: öt fele dolgok.

- 1 Első az keresztseg, melynek altala hely-  
heztetünk kereszttyen anya bent eggyha-  
nak kebelébe:
- 2 Masodik az istennek törvénye es paran-  
csolattya, melyből meg esmerjük az mi  
Bűneinket, karhozatunkat, es az mit tün-  
lünk kéuan az isten:
- 3 Harmadik mi légen az igaz hit, az hit-  
nek agazati es io gyümölcsé.

Nege

4 Negedig mi légyen az Imadsag, es mi  
modon kellyen könyörghennünk az mi  
atyankban.

5 Örödik mi légen az oltari, bentseg mely-  
ben Christusnak halálául meg emle-  
keztetünk hitunknek erősséghere es Bű-  
neinknek Boczanattyara.

Es öt fele dolgokban függ az kereszttyen  
ség melyeket alkossyk mindē kereszttyen  
embernek meg tudni.

## AZ KEREZTSÉGRŰL.

Tan: mond meg Immaran mi légen az ke-  
restseg?

Mes: bent pal az Titus pispének irt levele-  
ben ez keppen wéghezi. Ti. 3. Az ke-  
restseg vyonnan valo bűletésnek fere-  
deie, bent lelek istének meg viñtasa, me-  
ly bent lelket nagy gazdagaggal, es Bű-  
séghelel mi reank önte, az atya istē, Iesus  
Christusnak mi Iducsitónknek altala,  
hogy az ti érmalgassaganak mi atta meg  
Igazultatuan, az örök életnek remen-  
ségében örökösök lehessünk.

Tan: más képpen miczoda az keresztseg?

Mes



110  
Mes: istennek ergalmassaganak, és ho-  
gánk való Io akaratyanak iege és pecze-  
te auagy bővetőséghe. Mert mikort az ke-  
rezt víz fiunkre öntetik, auagy az vízbe  
be mere ytetünk Ime az Ighékkal: En tég-  
hedet keresztellek atyanak és fiunak és  
sönt leleknek nevéb: Az isten ki mon-  
datik atianak és fiunak és sönt leleknek  
meg békélik mi velünk: és fogadást tes-  
sen hogy mi nekünk kegelmes iste-  
nünk akar lenni mind örökre: Es sönt  
fianak általa minden Bűneinket meg  
Bocsátta, Es sönt leleknek általa min-  
ket meg söntel, ki az mi meg rontattot  
természetünket meg vijtta, és az örök  
életet mi bennünk el kezdé.

Tan. ki serze az keresztiséghet?

Mes: Az vr. Iesus Christus önönmaga ser-  
ze és parancsola, mint meg írta sönt Ma-  
the euangelista. Mat. 28. Szola, Iesus  
az ő tanytuanijtnak monduan Adatta-  
tott ennekem minden hatalmassag men-  
ben és földön. Azért ti él menuén tany-  
csatok minden népeketeket meg kereszt-  
teluén atyanak és fiunak és sönt lelek-  
nek nevében.

Es

11  
Es mit az Christus Nicodemusnak meg-  
mondá Ioan. 3. valeki vyulan nem bű-  
letik víztől és sönt lélektől Soha isten-  
nek orszagát nem lathattya: Mint az o-  
törvényben. Az kik nyolczad napon kör-  
nyúl nem metelkeznek vala mind el ve-  
snek vala az istének népei közzől. Ge 17  
Tan. miből vagyon az keresztég?

Mes: vízből és istennek ighéiből. Mert az  
kereszt víz nem csak azon víz, De oly víz  
melly az istennek ighéiével és parancs-  
lattyauál meg környékeztetett. Ezt Bi-  
zonyttaa sönt Pal az ephesus belieknek  
írt leuelében. Ephe. 5. Christus (vgy  
mond) Beret az sönt Eggyházat, és ada-  
tuenmagat érete, hogy üt meg söntel-  
neie, és meg tisztotyana víznek feredel-  
ben, ieletnek ighéiével.

Szönt Peteres azt írta leuelenek első reséb-  
vyulan íglettetetek (vgy mond) az örök  
elő istének ighéienek általa. Azért az ví-  
nelkül né lehet az keresztég és esmeglen  
csak azon puhta víz, nem lehet keresztég  
istennek ighéienelkül.

De sükség az keresztégnek olli víznek lé-  
ny hogy ki istennek parancyolatyauál  
és sönt



12  
és jēt ig heretēuel meg kōrniēkeztelen.  
Aꝯ paranczolat eꝯ keresztellyetek myndē  
pogan nepeket atyanak és fiunak és jēt  
léleknek neuében math. 28.

Aꝯ igheret eꝯ valaky hyend és meg ke-  
reztelkedendyk iduegūl Mar. 16.

Annak okaert myhelien aꝯ germek as  
viꝯbe be mereytetyk és ighekkel.

En tegedet keresztellek atyanak és fyu-  
nak és ſzent léleknek neuēbe.

Ottā aꝯ vꝯs serkeſtetik és eggeſſūl aꝯ iſtē  
nek ighēieheꝯ és leſen ottan vyulan va-  
lo ſūletesnek feredie meliben aꝯ ember  
meg tiꝯtul minden bunciból, és ſent lé-  
leknek általa meg vyul aꝯ örök életre.

Tan : my haſna vagyon aꝯ keresztſégnek.

1 Mes: eſő haſna mert aꝯ keresztſégben bű-  
neinknek boczanatyat nyeriūk Chriſ-  
tusnak általa.

2 Maſodyk : mert minekūnk ſent lelek  
adatyk ky aꝯ mi meg rontatot termēſe-  
tūnket meg vyétya.

Es kettőrūl ſola ſent Peter aꝯto: 2.

Teryetek meg (vgy mōd) és keresztelke-  
diek meg mindētek aꝯ Chriſtusnak ne-  
ue alatt bűneyteknek boczanatyara és  
ſent

13  
ſent léleknek aiandokat vēſytek.

3 Harmadyk haſna aꝯ keresztſégnek Id-  
ueſſeges örökélet mynt meg yrta ſent  
mark euangelista. Mar. vltimo.

Valaky hyend és meg keresztelkedendik  
iduegūl.

Tan : my iegeꝯ aꝯ keresztſég.

Mes: fꝯkeppen ieꝯgyy iſtennek fogadaſa-  
nak pecztet. Mykeppen valamelli feide-  
len ſabadꝯayot fogad aꝯ ū lobbagianak  
leueleuel és pecztēuel erōſſeyti meg aꝯ  
ū fogadaſat hogy aꝯ ſeghēn ember ſem  
myt ne ketel kedyek abban, hogy ū ſa-  
bados nem volna mert aꝯ vranak leuele  
eꝯ pecztetē nala vagyon. Aꝯonkeppen aꝯ  
vrſten fogadaſt tū minekōnk és ighere  
minden bűneinknek boczanatiat ſent le-  
leknek aiandokat és aꝯ örök életet Chri-  
ſtusnak általa. EZekrūl hogi mi ſem-  
mit ne ketelked nynk meg fogadaſat aꝯ  
pecztetle mynekūnk, aꝯ ū jēt keresztēguel  
és aꝯ oltari ſenſeguel. Hogi valaki hiend  
és meg keresztelkedendyk örökke valo  
ſabadſaga légen minden bűntūl halal-  
tul örōgtūl és örök parhoꝯattul és ho-  
gy leheſſen iſtennek ſerelmetes és örō-  
kōs fia Chriſtusnak általa. Tan.



Tan: mond meg myt iegos az kerejt vízbe  
be mereyítés auuagy be martas?

Mes: Az vízbe mártas kettőt iegejt?

Először iegejt, hogi mi lélek jérét christus  
nak halálába be mereytetünk kinek jét  
halála által nem csak iegejkesképpen de  
vgyan volta képpen byzonyába mindē  
bűneink ingen meg bocsatattnak es jét  
lélek isten adattatik mi nekőnk.

Masodszor azt iegejt, hogy mi es velagō  
minden nyomorusagba korsagba ha-  
borusagba halálba es minden nyaua-  
lyába be mereytetünk, mind addiglan  
amiglen az mi réghi emberünk es bűnes  
termesjetünk meg rontatik es mind hala-  
liglan gyalasztatik, hogy az bűnes test tel-  
lyesszeguel el rontassék es az bűnnek sze-  
preie ű belőle ky tisztullyon.

Tan: mond meg immar mit iegejt az víz-  
ből ki vonasis?

Mes: Először azt iegejt, hogy mi lélek jérét  
Christusnak fel tamadasának általa fel-  
tamadunk minden bűneinkből es meg-  
ékessütetünk tiszta es vi életuel, hogi istē-  
nek előtte iarahassuuk igazsagban, senseg-  
ben, lamborsagbā, es tiszta életben mind  
örökke.

Masodszor

Masodszor azt iegejt, hogy mi meg babas-  
duluan minden nyomorusagtul, keserű-  
ségül es halaltul, holtunk vtan fel tama-  
dunk örök életre.

Ezokrúl sol bent Pal. ad Ro. 6.

Auuagy nem tuggyatoké (vgy mond)  
hogy valakik az Christus Iesusban meg-  
kerejtelkettünk, az ű halálára kerejtel-  
kettünk meg? Azért el temettettünk az  
Christossal az kerejtésnek általa, halál-  
ra: hogy miképpen Christus fel tama-  
dott halottaiból, az atya istennek dílső-  
seghének általa azonképpen mi is víj es  
letben iariunk, Amen.

## AZ ISTENNEK TEOR- VÉNYÉREVLÉS AZ TIZ PARANCZO- LATOKRVL.

Tan. Miczoda az istennek törvénye auua-  
gy paranczolattya?

Mes. az Törvény, istennek ki adott örök  
akarattya, es meg hihatarlan eggy el vég-  
hezett sentenciaia, mellyben megparan-  
csoolta mineműeknek kellyen lennünk,

B

es mit



és mit kellien, smit ne kellyen tennünk,  
mellyben mindenektől kéuan tökellertes  
enghedelmet, és karboztattya mind a  
kat, az kyk be nem tellyessytek, mikép  
pen iruan vagyon: Atkozt legén vala  
ki meg né marad mind azokban az mel  
lyek iruan vadnak, az istennek törue  
nyeben. Deutero. 27.

Tan. Hany okaért adatek az istennek, Tör  
uenye auagy paranczolattya.

Mes. Harom okaért.

1. Első okaért hogy az gonosz téuő embe  
rek, az kinnak felclmenek miatta meg  
tiltassanak minden gonossagtul, hogy az  
ioknak ne arthassanak se testekbe sa  
marhaiokba. Ezt bizonyéyttya bent Pal  
az Timoteussnak irt leuélébē. 1. Timo  
Az törüeny (vgy mond) az hamissaknak  
berjettetett.
2. Masod okaért: hogy az törüenyből meg  
esmeriük az mi bűneinket és örök kar  
hozatunkat: mielyektől meg rettenuén  
siessünk az oruos Christoshoz. Egekri  
sol bet Pal Roma. 3. az törüeny által va  
gyon az bűnnek meg esmerete. Gal. 3.  
az törüeny (vgy mond) mi igazgatonk  
volt

volt az Christoshoz.

3. Harmad okaért, hogy az törüenyből  
meg tanullyok niczoda io czelekedete  
ket kéuan tölünk az vristen. hogy im  
maran hitből meg igazultatuan az isten  
nek paranczolattya berent lambor életet  
viselliünk es io czelekedetekben magun  
kat foglaliuk mert Iruan vagyon: az io  
fa, io gyümölcsöt teremtt. Matt. 7.

## AZ TIZ PARANCZO LATOKRVL.

Tan. hany az istennek paranczolattya?

Mes. Tiz. mellyeket moisesnek altala, az Si  
na hegen, ket kütáblan, ki ada. Exod. 20.

Tan. Samlald elő Immaran azokat.

Mes. ELSŐ.

En vagyok az te vrad istened, azért ide  
ghen istenid ve legének en elottem.

### NASODIK.

Az te vradnak istenednek neuét hiyaba  
ne veged, Mert az vr isten nem haggya  
büntetésnélkül azt, akki az ű neuét hiya  
ba veendi.

### HARMADIK.

B n dnűc



üdnepeket bentelty.

## NEGEDIK.

Atyadat anyadat tiszteltyed, hogy hoſſu életü légy és földön.

## OTÓDIK.

Ne ölly.

## HATODIK.

Ne paráznalkoggyal.

## HETEDIK.

Ne orog.

## NYOLCZADIK.

Hamis tanu ne légy.

## KILENCZEDIK.

Ne keuanynad fele barátodnak házat.

## TIZEDIK.

Ne keuanynad fele barátodnak feleségét, se szolgálát, se szolgáló leányát, se ökrét, se bamarat és seminemu marhaiat.

Tan, magyarázd meg Immaran eggendik ezeket mindeniket, hogy tudhassam meg mit keuan az vristen és parancsolatokban.

Mes. Halgassz rea azért.

## ELSEO PARANCZOLAT.

En vagyok az te vrad istened azért en előtted ideghen istenid ne légenek.

Es

Es. Első parancsolat az keuannya, hogy több istét ne vallyunk se esmeriünk, hanem csak az egy Bizony örök istent, ky az Sida népeket egyptombol ki hozta és az ű aldot bent fiaban Christus Iesus vrunkban ünönmagat ki ielente.

Touabba keuannya és parancsolat mi tülünk az isteni tisteleteket, mellyekuel az istent belső búunkból lelkünkben tisztelni tartozuk tudni illik az belső felelmet, az igaz hitet és az tokelletes beretetet. Az felelemről azt parancsolja az vristen Deutero. 6. Az te vradat istenedet sellyed és csak egy ű maganak szolgálj. Az isteni beretről iru uan vagyon. Deut. 6. Beressed az te vradat istened tellyes búuedből, tellyes lelkekből, és minden erődből.

Az igaz hitet peniglen keuannia mi tülünk hogy higgyünk az ű bebedenek, fenyegetésenek, és lgheretinek, keuannya hogy csak ű benne bízzunk, mert azt mongyá en vagyok az te vrad istened: Aza en vagyok ki te veled iol tések, ki teghedet tartalak, és minden ioual be tellyeseytlek. Azért és első parancsolatellé meg vetkeznék mind az kik nem felik az egy istent, és ű

B in benne



benne nem bíznak. De egeb teremtet al-  
latokban helyhesterik bízodalmokat.

Az kik az meg holt benteket hiyak seghéd-  
seghül, azokat Imaggiak, azokban bíznak,  
és azoktul varnak seghedelmet és Idueffe-  
ghet.

Az kik nem az eggy kőbe iaro Christus  
altalakarnak az atya istenek eleibe be men-  
ni, hanem egeb benteknek altala.

Az kik bíznak gazdasagokban, és ünön  
cselekedésekben.

Az kik bíznak kapaikban és bergetes-  
ghekben.

Az kik varaslok, iouendo mondok Bay-  
lok, és mind az kik egekhez futnak.

Az kik ketségbe esnek, és nem bíznak az  
istennek érgalmassagaban.

Ezek mind meg vetkeznek és első paranc-  
lat ellen, és esnek istennek haragiaba, és ö-  
rök karhózátra vitének ha meg né ternek.

## MASODIK PARAN- CZOLAT.

Az te vradnak istenednek neuét hiyaba ne  
veged: Mert az vr isten meg bünteti azt,  
akki az ű neuét hiyaba veendi.

Ez

Ez masodik parancolat parancsolja az  
istennek neuének tisteletet, és meg tiltja  
tisteletlenséghet, hogy azt hiyaba és ok-  
nelkül ne emleygük, hanem csak mikor  
ron istennek tistesseghére vagion, és fele  
Baratunknak búkséghe kéuannya.

Az istennek neuemi tulunk tisteltetik négy  
gy keppen.

Először mikoron búkségünkben istennek  
könyörgünk, és az ű bentséghes neuét se-  
ghédseghül hiyuk: mikeppen iruan vagyon,  
Ioel. 2. valaki az istennek neuét seghédse-  
ghül hiandia idueghül.

Masodszor mikoron az istennek halakat a-  
dunk az ű mi hozzánk valo io voltarul, és  
az ű bentséghes neuét dicserük és fel mag-  
hagtaljuk. Egrül az iras azt mongya Psal.  
49. En teghedet haborusagodnak napian  
megh sabaditlak és te enghemet tistelni  
kegydes.

Harmadszor mikoron, igaz tudomant hir-  
detunk, és az Christusnak neuérul igazan  
vallast tébünk embereknek előtt, mint az  
Christus mongia, valaki en rulam vallast  
tesen emberek előtt, ennis arrul vallast te-  
bek az en mennye bent atyam előtt.

B iij

Ne



Negedſer mikoron aſt iſtennek dicsőſeghe  
es fele baratunknak ſűkſeghe keuannya  
aſt iſtennek neuere igazan ekeſünk mi  
képpen iruan vagyon Deute. 6.

Aſt te vradnak iſtenednek neuere es kege  
gelegeknek küüüle aſt Chriſtos meg tilttya  
hogy mindē kőſ beſédben meg ne es kege  
gyünk, de csak aſt mongyuk vgy vagyon  
Nem, Nem: Matt. 5. Viſſjont aſt iſtennek  
neuét hiyaba veſíkes eſt parancſolat ellen  
meg vitkeſnek.

Aſt kik nem Imadkoſnak es aſt iſtennek ne  
uét ſeghédségül nem hiyak, haboruſago  
knak Ideén, de egebeſentekhez kialtanak, es  
teremtet allatokban biſnak.

Aſt kik iſtennek halakat nem adnak mind  
io ſerencſeieknek mind ghoneſ ſerencſe  
ieknek Ideén.

Aſt kik hamis tudomant hirdetnek es aſt  
kik aſt Chriſtoſt meg tagaggyak haboruſ  
fagoknak Ideén.

Aſt hamis hitűek kik minden haſontalan  
es hiyaba valo dologhert iſtenre, es aſt ſe  
uere ekeſnek ſűkſegnelkül, es aſt kik iſtē  
nek neue alat fele barattiokat meg cſallyak  
Ró ſuideden monduan aſt iſtennek neuét  
hiyaba

hiyaba veſík mind aſt karomlok Baluany  
iſten imadok, varaslok Bayolok, es mind  
aſt kik iſtennek neue alat valami éktelen  
ſeghet cſelekednek, kyt aſt vriſten Erőſſen  
meg bűntet aſt ſe neuének karomlaſaért.

## HARMADIK PARAN CZOLAT.

Meg emlekeſſel hogy aſt üdnep napot  
meg ſentellyed.

Es parancſolatban aſt vriſten mi tülünk aſt  
keuannya, hogy aſt üdnep napokat meg  
ſentellyük aſt aſt ſenſeghes dolgokban fog  
lallyuk.

Aſt ſentſeghes dolgok Imegek.

Iſtennek ighéiét Buſgo lélekuel halgatni.  
Iſtenhez ymadkoſni es halakat adni.

Aſt iſten aſt alahoz iarulni, es Chriſtusnak  
ſent teſtet ſent veret hozgank venni mind  
aſt ket ſemelly alatt. Betegheket, nyomo  
rul takar meg latogatni.

## AZERT EZ HARMADIK

Parancſolat ellen meg vitkeſnek.

Aſt kik nem akariak iſtēnek ighéiét Euan  
gelíomat halgatni es tanulni.

B v

Aſt



Az kik meg vtallyak az eggyhazi bentseghet, az keresztseghet es az oltari bentseghet.

Az kik meg nem emlekeznek istennek a iandokirul es u neki halakat nem adnak. Es paranczolat ellen meg vitkeznak az plebanosokis, es az predicatorok.

Az kik üdnepnap nem predicallyanak, es az köznépet nem taníttak.

Az kik nem az euangelíomat predicallyak hanē egeb gaz irafokat es hamis pēlda bebedeket hirdetnek. Az kik az igas misset, Christusnak bet vaczoraíat kereskedésre es Baluany Imado missere változtattak.

Azokis meg vétkeznak az kik effele káromlo misseket halgatnak, mert az iras azt mongya: tauogtatok el az Baluany Imadástul, 1. Cor. 10.

Róuידeden monduan, az paranczolatnak mind rontoi azok az kik az üdnepnapot nem bentseghes dolgokban foglallyak nē Isten tistességhere költik, de egeb vndok lakodalmakra, iatékokra, resegseghekre, es egeb kereskedésekre, istennek bozgosagara változtattak.

**NEGEDIK PARANCZOLAT.**  
Atyadat anyadat tistellied, hogy hoββu életü

életü légy az földön.

Es negedik paranczolat azt kéuannya hogy az istenért engedelmesek legyünk az mi búleinknek, feiedelminknek, lelki pastorknak mesterinknek es minden Tanítóinknak, kik atyánk anyánk, helyett vadnak minékönk, melly engedelmesseghert auuagy tistességhert ad minékönk az vristen, hoββu életet, es minden az vélaghi íókat nagy Büusegesen

Az tistesség peniglen, mellyuel tartozunk búleinknek ezeket iéggi.

1. Előber meg kellelmernünk hogy az mi búleink istenekre delese berēt, adattanak minékönk kiknek mi tartozut engbedni istennek paranczolatya berēt.
2. Masodber az tistesség iege engbedelmességhet, hogy mi az mi búleinknek enghegyünk, űket halgassuk, fellyük, tistellyük, es minden paranczolatoknak enghegyünk, az mellyek isten ellen ninczenek.
3. Harmadber hala adaft, hogy ű fel tartasokrul fel neuelésekrul, tanitasokrul es oltalmazasokrul, meg emlekezzünk, halakat aggyunk, ű értékek imadkozunk es







valaki felebarattyat gyűlöli gilkos, a gilkosok pedig istennek országot nem vehetik.

Azért ez parancsolat ellen meg vitkeznek mind az kik síuekben gyűlösféghet űnek és az haragosok, irigyek, bosszondok, haborkodok, bidkodok, atkodok, ragalmazok, ember csufolok, gilkosok és kik ezekre tanácsot adnak.

### HATODIK PARANCZOLAT.

Ne paráznalkoggyal.

Ez parancsolatban meg tiltatik az paráznaság és minden fertelmességh, mert az paráznaságnak általa lében az mi testünk, bét léleknek lakohájabol ördögnek edinye és lako háza. 1. Cor. 6.

Viszont az házasság itt ioua hagyattatik, mert az igház házasság mindenek közt tiszteletes és tiszta aagy, de isten az paráznakat meg ítéli.

Ez parancsolat ellen meg vitkeznek mind az paráznak, és az kik termezet ellen vitkeznek. Az kik az bent házasságot megh vtaalak: az kik az ű testeket és síueket tiszta névelik. Annakokaért, mint bent Pal minket

ket intt. 1. Cor. 10. ne paráznalkoggyunk mit nimelleyek az Sidok közzol paráznakodanak, és le vagattatanak eggy napon huszon három ezer emberek. De minden embernek legyen tulaidon feleséghe, paráznaságnak el tauoztatasaért. 1. Cor. 7.

### HETEDIK PARANCZOLAT.

Ne vross.

Ez parancsolatban előbb meg tiltatnak minden nyiluan való, lopások, toluaylasok, kborlasok és ragadozások.

Az vtan minden titkon való csalardságok, hamis kereskedések, hamis mirtékek, főúenséghék, tikoilasok, és búkséghelkül való kuldulasok.

Harmadfor itt, minden embernek tulaydon iofaganak birodalma ioua hagyattatik, de vgy, hogy mek emlekezünk az isten tul nekünk adott iofagbol alamosnat adunk, előbb az istennek solgainak kik az Euangeliomat minekünk igazan hirdetik.

Az vtan seghén nyomorodot atyank fiainak, és rakonsaghinknak. harmadfor az idegheneknekis, kik mi velünk lakognak és sükölkodnek az mi seghedelünk nélkül



kül ezekről szól Bölcs Salomó. Prouer. 10:  
 az te forrasídnak folyami ki származának  
 az vczakra, de az kutszeinek csak te magad  
 legy vra. az az, az te ióságaidak csak egye  
 dül Biriad, de egiebekuel lol tégy Bolóle,  
 mint az Christos paranczollja, aggyatok  
 es adattatik tinektek.

Azert ez paranczolat ellen megh vitkeznak  
 mind az niluan valo lopok, toluaylok, ko  
 borlok, es ragadozok: es az kik ezeket tézik  
 mint szent Pal mongya istennek orsagát  
 nem Birhattyak. 1. Cor. 6.

Touabba meg vitkeznak mind azokis.  
 Az kik kereskedisben megh czallyak fele  
 Barattyokat.

Az melly kalmarok es aros emberek egye  
 leitet es meg vestet marhakat arulnak.

Az kik dragaban aggyak marhaiokat  
 hogy nem mint kellene auuagy arranak  
 felette.

Az kik hamis senguel, hamis mértékuel a  
 sulyak az ű ióságokat, mellyekről az iras  
 azt mongya Prouer. 11, az czalard mérték  
 isten előtt vlatatossagh.

Az melly mües emberek czalardul müel  
 nek, es munkaioknal fellyeb véstnek az ű  
 müektül.

Az melly

Az melly szolgak Biresek czalardul Iar  
 nak el, az ű szolgatyyokban.

Touabba lopok azokis az kik dolgot  
 tehetninek, mert épp testben vadnak, es  
 nem téstnek, de inkább akarnak kuldulással  
 es lagy kenyéruel, meltatlan élni.

Meg vétkeznak az fösüenyekys, az kik  
 masembirnek ióságát somiubozzák.

Az vagy vrak az kik törüentelen es mélt  
 atlan adoual, keserghetik az ű allatok va  
 lo nepet.

Az restek az tikoizlok, ezekis mind lopok  
 mert az ű hiualkodasokat es felettéb valo  
 kölczigheket, elő nem bíriak sok Ideiglen,  
 hamenba az mas emberet ragaggyak el.

Vtolbör meg vétkeznak azokys, az kik  
 nek isten ióságát adat, es nem akarnak  
 mas emberuel lol tenni.

Az kik az eggyháznak szolgait es az pre  
 dicatorokat nem seghellik.

Az kik seghén rákofsagokat es attyoke  
 fiokat megh vtallyak es alamosnaiokuat  
 meg nem latogattyak.

Az kik seghén nyomorultakual Ideghe  
 nekkel iol nem téstnek.

Ezekekről szól szent ianos az ű leuelébē. 1. Io. 3.

C

Akai



Akkinek es velaghi marhaia leend, es la-  
rangya az u attyafiat, bukolkodni es nem  
konyorulend, u rayta : miképpen lakozik  
ebben istennek bereteter fiaczkaim ne be-  
seduel beressunk se nyeluel, de czelekedet,  
uel es igassagual.

### NYOLCZADIK PARANCZOLAT.

Hamis tanu nelegy.

Es paranczolat mi tulunk ast keuannya  
hohy az igassagot istenert beressuk, semel-  
ly valogatásnelkül, tellyes életünkben, min-  
den Besédünkben es czelekedetünkben:  
keuallly keppen. Itéletekben, törüenkédések-  
ben, perlésekben, es minden sduetséghek-  
nek es köteleknek berjésében.

Touabba itt megh tiltatnak minden ha-  
mis tanusagok, hamis perek patuarok, ha-  
zugzagok ragalmaffagok, mas embernek  
io hirenek neuének es tistességhenek el we-  
stése, minden higelkedések es el titkolások.

Azert es ellen meg vetkezenek.

Az hamis peres patuarosok, az kik az tör-  
nenben az igassagot el titkollyak, az hamis  
Tanuk, kikirul az iras azt mongia Prouer.  
19. az hamis tanu nem leßen Buntetésnel-  
kül,

kül, es akki haszugzagot sol, annak el kel-  
ves nie.

Megh vetkezenek azokis akik mas em-  
bernek io hirit neuét el vestik, mert az io  
new dragabb minden kenczuel az io hir-  
nelkül nem elhetünk embereknek kogotté.

Meg vetkezenek az higelkedokis, mert  
külömbet solnak nyeluekkel, hogy nem  
mint az mit süuekben el titkoltanak.

### KILENCZEDIK ES TIZE- DIK PARANCZOLATOK.

Ne keuanyard fele baratodnak se hazat,  
se feléséghet, se solgaiat se solgalo leanyat,  
se ökkret se samarat es semminemü mar-  
haia.

Es ket vtolsó paranczolatok meg valasty-  
ak az istennek törüenyet, az emberi törue-  
nyektul, mert az emberi törüenyek csak az  
külső czelekedeteket tilttyak meg : De az  
istennek törüenye meg tilttya meg az Bel-  
ső ghonos keuanfagokatis, es minden süu-  
beli fertelmes indulatokat, az eredendő  
Bünt es minden, bünre valo vagyodaso-  
kat, melliek az mi meg rontatot termese-

C ij tunkbe



tunkbe be vadnak oltatvan, valakik adam  
tul es euatul barmaunk. Ažert ež parancž  
latoknak mind nyayan rontoy es Töröi  
vagyunk, es istennek igbaž itelete berent  
örök karhožatra méltok. Ežek ažert až tiž  
parancžolatok, mellyeknek harmaual tištels  
lyed ištēt es félyed ütēt mit vradat terētedet  
Hetēuel tištellyed fele Baratodat es ūneki  
beretetuel ſolgally.

Tan, Micžoda kynual Bünteti meg až v  
risten ažokat akkik až parancžolatokat  
meg török es be nem tellyeseytik.

Mes. előör örök karhožattal mikeppē Iruā  
vagon. Atkožott légyen, valaki meg nē  
marad mind ažokban, až mellyek iruan  
vadnak až törüenyben Deutero. 27. Až  
atok penig až ſent irasban iegyi ištēn  
nek haragyat es až karhožatot.

Masodör üdō ſerēt valo kinokkalis  
meg Bünteti až vristen až parancžolat tō  
rōket, tud ni illik, haborusagual, korfa  
gual, Betegſéguel, hadakožafokual, ol  
dōklēfekuel es külōmb külōmb, nyomo  
rusagokual mint iruan vadnak. Le. 26.

Deutero. 28. hogy ha nem akarod vgy  
mond až te vradnak ištēnednek ſauat hal  
gatny

gatny es parancžolattyak tartany, te read  
lūnek mind ež atkok

Atkožot lēſ až varasban es až mežōben.  
Atkožot lēſen až te mihednek gyūmōl  
cže až te földednek gyūmōlcže až teheni  
dnek cžorday, es až te iuhaidnak nyayai.  
Bocžatt te read až vristen ehſégghet ſükſeg  
het, dōg halalt, hewſégghet, hidegghet, dōgle  
tet eghet es ragyat, valtožgek, až egh féied  
felet erecže, hogy mennei harmatot ne ag  
gyon, es až melly foldet labaddal meg nyo  
motž valtožgek vassa hogy gyūmōlcžet ne  
teremcžē es až faak almakat ne aggyanak  
eggy vton menyki až te ellensighid eleibe,  
es het vtakan fuss viſſža ažok elōtt, es až te  
tested vadaknak madaraknak eledele, le  
gyen ež ſenki te rulad ažokat el ne ūžge.

Meg verien teghedet až vristen eštelen  
ſeguel, vakſagual, es dūhōſ elmiuel ſeleſég  
het végy de mas ember hallyon ū vele, ha  
žat éppeycž, de benne ne lakhaffal : ſōlōt  
plantally de Benegžurheſſed, až te ōkkrōd  
elōtted le vagattaffek es až ū huſaban ne  
ehēſſel, až te ſiaid leanyd ſemeyd elott el rā  
gattaffanak es ideghen nepeknek adattaf  
ſanak. Minden földi gyūmōlcžidet es

C iij mun



munkaidat ideghen néppek emisekmegh  
es tellyes életedben nyomorusagban elly,  
mert nem akarad a te vradnak istenednek  
saut halgatni es parancsolattyat tartany.

Egek aert a fenyegetisek mellyekuel  
fenyegeti a vriste a parancsolat töröket.  
Egek mind iruan vadnak a Moises köny-  
ueben, es meg egeknel sokkal rettenetesbek  
vadnak, mellyeket mostan rouidségnek o-  
kaert el hagyok.

Fellyed aert a vristent hogy a u ostora,  
es haragianak rettenetes Itulete te read ne  
sallyon.

## AZ TORVÉNINEK BE tellyeseytesereul.

Tan.han fele elég tételt kéuan as törüeny?  
Mes.ket felét,telleyes enghedelmet,es kinos-  
kat: mert a vristennek a u meg hiyha-  
tatlan kemény igassaga est kéuannya,  
es erre kötelez minket,hogy auagy telly  
esszegghel engegyünk es be tellyesey-  
cünk a u parancsolattyat, awagy ha be  
ne tellyeseythettyük,kínokkal,figessünk  
meg, hogy a istennek igassaganak elég  
tite

titessek. Aert a törüeny es ket fele fige-  
tesre es elég tételre kötelez,awagy a pa-  
rancsolatnak be tellyeseteysere, awagy  
üde serent es örökke valo kinokra.

Tan. be tellyeseythettyük mi, hogy a ki  
nokkal valo figetesre ne kötöletessünk?  
Mes. nem lehetséghes a mert a istennek  
torüenye,kéuannya mi tülünk a elebbi  
sentséghez Iamborsagot, tistafagot, ar-  
tatlanfagot es a isteni semelt mellyben  
adam teremtetet vala,De hogy meg vit  
kezek,ezeket el vette,es mi Immaran kik  
u tüle sarmaunk, bün ben fogantatuk,  
es istennek haragiaban es velagra sü-  
letunk,mint sent Pal Iria. Ephe. 2.

Rakwak vagionk ghonoß akaratoka-  
kal, ghonoß kéuanfagokkal, isten elen  
es fele baratunk elen valo,gyüldségek-  
kel rakuak vagywnk hitetlenfiguel vag  
sagual es külömb külömb ketseghekuel,  
mellyeket. A istennek törüenye mind  
meg tiltt,aert mind nyaian istennek ha-  
ragya serent örök karhözatra meltok va-  
gyunk, mert senki adamnak fiai kögöl  
a törüent be nem tellyeseytheti. Annak  
okaert koteletetünk örökke valo kis-  
C iij nokkal,



uokkal, aꝯ toruénynek es aꝯ istennek igo  
 haſſaganak eleghet tenni.  
**T**an, tehát mind nyáyan el veſtünk?  
**M**es. Iollehet mind nyaian örök karhoꝯat  
 tra méltok vagyunk de maga hogy aꝯ  
 mi Iduellegünk meg találhatnok aꝯ  
 atia iſtē hōgi lata aꝯ mi veſedelmünk,  
 raytunk kőnyörűle, es mi nekőnk ada aꝯ  
 ū eggyetlen eggy fiat Ieſus Chriſtus v  
 runkat ky ſoha ſemmi Bűnt nem tūnn,  
 de aꝯ iſtennek tōruényének mindenkép  
 pen eleghet tūnn, előſer, mert tōkéletes  
 enghedelmeſiguel aꝯ tōruént be tellye  
 ſſeyte, es aꝯ iſtennek akarattyának min  
 denben enghede. Aꝯ vtan aꝯ kinokatis,  
 aꝯ mellyekuel mi tartoꝯunk vala, aꝯ tōr  
 uennek aꝯokatis fel viue, es mi értünk aꝯ  
 kereꝯtſan meg ſiꝯete, mikoron mi eret  
 tunk aldoꝯat lūn, es aꝯ ū dragalatos ſent  
 véreuel, kin ſenuedeſeuel, es artatlan ha  
 lalaua aꝯ attya iſtent nekőnk enghete  
 le. Annak okaért ha ū benne hiendünk,  
 aꝯ ū parancꝯolat tartaſa es tellyeſſeyteſe  
 mi nekőnk tulaydonétatik, iſtennek er  
 galmaſſagabol, mint ha mū tellyeſeytet  
 tük volna be aꝯokat mint ſent Pal irya  
 Roma

Roma. 10. Aꝯ tōruénnek Be tellyeſſey  
 teſe(vgy mond) aꝯ Chriſtus, minden hi  
 ueknek igaꝯula ſokra. Touabba aꝯ ū  
 kin ſenuedeſeuel meg ſabadultunk örök  
 karhoꝯattul. mint ūnőnmaga mongya  
 aꝯ Chriſtus 10. 5. Biꝯon biꝯon mondom  
 ti nektek, valaki aꝯ en beſedemet halga  
 tya, es hiſen annak akki el Bocꝯator  
 enghemet, örök elete vagion annak, es  
 Karhoꝯatra nem lutt, de Aꝯ halal vtan  
 éltre mīgyen.

Aꝯért aꝯ tōruennek Chriſtus vrunkban mi  
 es eleghet teſünk, mind ket képpen mert  
 aꝯ ū parancꝯolat tellyeſſeyteſe is nekőnk  
 tulaydonétatik, es aꝯ ū ken ſenuedeſe is  
 mienk.

Tan. nem kelle? minekonk Immaran aꝯ  
 parancꝯolatokat be tellyeſſeytenünk, mert  
 aꝯokat Chriſtus vrunk eggyſer Be tel  
 lyeſſeytettē mi eretünk? Szabad Im  
 maran akar hogy elnünk?

**M**es. ſemmikeppen nem ſabad, mert Chri  
 ſtus vrunk nem aꝯért holt meg aꝯ mi bű  
 neinkért hogy aꝯ Bűnőkben meg ma  
 raggiunk de aꝯért holt meg, hogy min  
 ket aꝯoktul meg tiſteitana, es aꝯ ū ſent  
 C v lelket



lelkét mi nekönk adna, kiuel meg, viul  
 tatuank, bent életben iaruank, es az isten  
 nek törvényet miés el kezdénök be tellye  
 sseyteni, melly törvénynek el kezdése lol  
 lehet tókélletes képpen né tessén eleghet  
 az parancsolatoknak. De maga az vris  
 ften az mi kisdéd enghedelmünket, vési  
 mi tülünk nagy hala adas keppén, az ű  
 mi velünk valo io tótemínyéert. es az mi  
 keves czelekedetünket ioua haggya io  
 néuen vési es meg korona gga, mint ha az  
 parancsolatokat mind be telliesseytettük  
 volna, mert lattya hogy örömeft lambo  
 rul elni es az Búnok ellen tórèkedni es  
 viaskodni akarunk. Az hul peniglen az  
 mi gyarlosagunknak miatta meg vitke  
 zünk es az istennek törvényének eleghet  
 nem tehetünk az mi vrunknak Christus  
 Iesusnak érdemeert el fedeztetik, es meg  
 Boczattatik, mert Christus az mi paran  
 csolat be tellyesseytesünk az mi valcga  
 gunk, igazulasunk, bentsegunk artatlan  
 saguk es minden lamborsagunk. 1. Cor.  
 1. Roma, 10.

## AZ HITREVL.

Tan

Tan. Szolly, Immarañ az hitrül es az hit  
 nek aga gati rül, es előber mond meg mi  
 légyen az keresztjen hit?

Mes. Az hit, az atya istennek érgalma ssa  
 gaban valo bigodalom Christus vrunk  
 knak érdemeert. Awagy hinni istennek  
 igheretinek es bigni az ű kegyelmesség  
 hében, Christusnak alta kinek bent ha  
 lalaert véreert az atya isten ighere mine  
 künk büneinknek Boczanattyat, üdves  
 séghünket es az örök életet, miképpen  
 bizonyéttak mind az bent irafok.

Tan. mas képpen micoda az hit?

Mes. bent Pal az sidoknak irt leuelében  
 eképpen vighezi ad Hebr. 11.

Az hit reménlendo dolgognak varasa, es  
 lathatatlan allatoknak bizonyos volta,  
 mert az hit az mellyeket nem latis olly  
 bizonyyal hiszi es vallya mint az mellie  
 ket semeiuel nyluan lol latt.

Tan. mycgodak az allatok, az kiket nem  
 latunk de aert reménlünk.

Mes. az istenség lathatatlan allai kit soha  
 semminemű emberi allat né latot, lo. 1.  
 de az fiu ki az atya istennek kebelében  
 vagyon mi nekönk meg lelentetté, ki  
 nek



nek meg Ielentéséből, Immaran esmery  
 űk aꝯ lathatatlan istent, es tuggyuk aꝯ ű  
 mi hoꝯgank valo kegelmes akarattyat.  
 Touabba aꝯ űrök elletett sem lattuk de  
 maga aꝯert variuk es remenlyűk aꝯ mi  
 vrunk Christus Iesusnak altala.

Tan. ki űerűi mi bennűnk aꝯ hitet?

Mes. aꝯ isten aꝯ melly nagy hatalmaual fel  
 tamaꝯta Christus vrunkat halottaiból,  
 aꝯon nagy hatalmaual űerűi es teremti  
 mi bennűnk aꝯ hitet, mint űent Pal iria.  
 Ephe. 1.

Hiűűk mi (vgy mond) aꝯ atya istennek ha-  
 talmassaganak es nagy ereűnek czele-  
 kedese űerűent, mellyuel czelekedek. aꝯ  
 Christusban, mikort űtet halottaiból fel  
 tamaꝯta, es helyheűtete aꝯ ű Iobiara, mē-  
 nyekben minden hatalmassagoknak bi-  
 rodalmaknak es vrasagoknak felette.

Tan. Minek altala adatik aꝯ hit?

Mes. űent Pal aꝯ Romabelieknek aꝯt irya  
 leuelének tizedik reűében.

Aꝯ hit (vgy mond) istennek ighēiének  
 hallasabol vgyō. Aꝯert aꝯ kik istennek  
 ighēiet nem halgattyak soha hitek nem  
 lehet. Aꝯ kik peniglen nen biűnek isten-  
 nek

nek haragia marad ű raytok, es űrök ka-  
 hoꝯgatra vitetnek. Ioā. 3.

Tan. micꝯoda czelekedetűnkuel erdemelly-  
 űk aꝯ hitet?

Mes. űent Pal aꝯt iria aꝯ Ephesus beliek-  
 nek. Ephe. 2.

Aꝯ hit istennek aiandoka nem czelekes  
 disbol vagon, sem erdemből, hogy sen-  
 ki ne dicűekedheűűk.

Aꝯert aꝯ hitet senki nem erdemelheti ha-  
 nem cűak aꝯ kiknek isten aiandekoꝯga.

Tan. Micꝯoda aꝯ hitnek vighe awagy ha-  
 űna?

Mes. leleknek Iduessűeghe es istenben valo  
 nyugodalma.

Eűt biűonyttya űent Peter. 1. Petri. 1.  
 megnyeritek (vgy mond) aꝯ ti hitetek-  
 nek vighet, lelketeknek űduessűeghet.

Aꝯert aꝯ hitből meg igazultatuan, beke-  
 sűgűnk vagon aꝯ atya istenuel, aꝯ mi  
 vrunknak Iesus Christusnak altala.

Roma. 5.

Tan. Micꝯoda aꝯ hitnek gyűmōlcűet?

Mes. aꝯ Io czelekedetek, mert mikēppen aꝯ  
 Io fa io gyűmōlcűet teremt, aꝯon kēp-  
 pen aꝯ igaz hit, aꝯ űeretettnek altala. Ioll  
 cűe



czelekedik Mat. 7. Galat. 5.

Aért a melly ember a s mongya, ho gy hite vagyon, de nem akar lamborul elni es lol czelekedni, u magat, c allia meg mert nincs u benne, a hit, a io czele kedeteknek nem dte.

De a io czelekedetekrül a hitnek aga zatati vtan sollunk.

Tan. micoda tóri el a hitet?

Mes. a hitetlenség mellyrül a bent lélek isten meg feddi e velagot. Ioan. 16.

Tan. kicoda a hitetlen?

Mes. a ki nem feli a istent es nem bi k u benne: a kik nem a egyy ayto al tal, a a, nem Christus erdemeért akar nak be menni a atya istennek eleibe, es a örök életre: ha nem unen czelekedé seknek altalla awagy egyeb benteknek erdemeért akarnak fellyül be hagni a akolba kiket a Christus, a bent euan geliomban, oruoknak es latroknak ne ueg. Ioan. 10.

Tan. Mi modon kel a eggi istenben bi nunk?

Mes. miképpen a credoban awagy a hit nek agazatiban vallyuk:

a

# AZ HITNEK AGAZATI rül.

Tan. Solly aért Immarā a hitnek agaza tirul, es mond meg hany rébe vagyon a Credonak.

Mes. miképpen a istenségben három be melly vagyon a onképpen a credonak három rébe vagyon.

Hogy peniglen egyy legyen a isten Iro uan vagyon, Deuter. 6. Halgaß Israel:

A mi vrunk istenünk, a egyy isten.

Ezt bi onyttya bent Palis. 1. Cor. 8.

Tuggyuk (vgy mond) hogy ninczen több senki a egyy istennel. Mert Iollet het vadrak kik isteneknek mondatnák akar menyben, akar e földön, miképpen sok istenek es sok vrak vadrak: De ma ga, nekönk cak egyy istenünk vagion. De ezt nekonk esünkbe kel vennünk hogy a egyy istenségben három bemel ly vagyon atya, fiu es bent lelek, es e ha rom bemellynek egyy istenséghe, egyen lő diőséghe, es egyy örökke vallo fel séghe vagyon.

E három bemelly ki ielente magat, mi kort a mi vrük Iesus Christus a Iordā. vige



vígében megh keregtelk edek bent Janos  
stul. Akkort az atya isten az egből azt  
kialtya vala, Ez az en berelmetes fiam.  
kiben ennekem keduen telek, űtet hal  
gassatok.

Az masodik semelly az Christus Iesus  
atya istennek bent fia, az Iordan vígiben  
aall vala, es az bent lelek vrísten harma  
dik semelly Galamb képpen, le Balla,  
Christus vrunknak feiere.

Touabba, mikort az Christus el Bocsa  
ta es seles velagra az apostolokat predi  
callani az Euangeliomot, nekiek az kort  
est paranczola, hogy keregtellyenek es  
harom semellynek, atyanak, fiunak es  
bent leléknek neuébe. Matt. 28.

Ez irasok bizonytyak, hogy az egy  
istensegben harom semelly legyen.

Azért az Credonakis harom része vagion;  
1 Első része az Teremtésről valo, melly il  
leti az atya istent, ki minket teremtet az  
ű bent fíának általa.

2 Masodik része az meg valtságrul valo  
melly illeti az fiu istent, az mi vrunk le  
sust Christolt, ki minket meg valtót bēt  
halalauál véreuel.

Harmadik

3 Harmadik része az bentelésről valo melly  
illeti, az bent lelek istent, ki minket, meg  
bentel, vigasztal, es igazgat mind velag  
vigheztiglen.

Tan. csak es harom része vagyoné az Cre  
donak.

Mes. az semellyek bērent csak es harom ré  
se vagyon: de es harom rész tigenket aga  
zatra osztatik.

Az első része es agazattyá Imeg:

## AZ TEREMTESREVL. ES AZ ATIA ISTEN REVL.

HISZEK egy istenben, mindenható  
atyában, mennek es földnek Tes  
remtőében?

Az az en minden teremtet allotoknak el  
lene mondok, es semmiben többen nem  
akarok binni awagy binni, ha nem csak  
az egy bizony istenben ki földet men  
nyet teremtet.

Reménseghemet es bizodalmanyomat soha  
semmi nemű emberben nem helyhezte  
tem sem bēntekben sem en magamban  
sem bölcseségemben, sem tudományom  
D ban.





ban, sem Iamborságomban: Io cselekes  
 dőfemben, Erőmben, hatalmasságom-  
 ban, Bőpsegemben gádagfágomban és  
 semminemű allatbā ha nem csak az eg-  
 gy teremto istenben ki enghemet és ve-  
 lagra teremtet, és mind örökke igazgat  
 nagy Bölcsésegheuel. Tourabba ketleg-  
 be né esem, nagy bűneimben, tudatlan-  
 ságomban, erőtlén voltomban, seghen-  
 seghemben, betegséghében, és semmine-  
 mű nyomorúságobā, de bygom és remén-  
 lek az en teremto és Io akaro istenēbē,  
 az en mindēhato kegyelmes mēnyei Bēt  
 atyanbā, ki en rulam és minden fiarūl ő-  
 rökke nagí gondot vīssel, mint Bēt Peter  
 Apostol írja. 1. Pet. 5. Atyanisfiai mindē  
 Bőrgalmatossaktokat az istenre baggya-  
 tok, mert űneki gongia vagiō ti rulatok.  
 Annak okaert rōuīdeden monduan nem  
 bigom sem és földön sem menyben valo  
 teremtet allatokban, meg ha az emberek  
 kōgól csak egyy Io baratom nem vol-  
 nais. Annak felette ha minden ellensēg-  
 hek és kegyetlenek, az őrdögökkel egye-  
 tembe en ellenem tamadnanakis, meg  
 sem helyheztetem seghedelmemet se  
 az meg

az meg holt Benteekben, sem az angyalok  
 ban. De bigom és aianlom en maga-  
 mot csak az egyy biōny istenre, men-  
 nek és földnek teremtoere, minden alla-  
 toknak hatalmas bírālara, ki mindenūt  
 és mindeneken vralkodik kinek birodal-  
 ma és igazgatafa ala minden teremtet  
 allatok helyheztetuēn vadnak. Amen.  
 Tan. mond meg Immaram mi legyen az  
 isten akkiben te bīst.

Mes. ennek elōtteis mondam hogy az istē  
 ű magaban lathatatlan és ki ielenthetet-  
 lē allat, kit soha semminemű emberi ala-  
 lat nem latot, mind Bēt Ianos mongya-  
 loan. 1. De az fiu ki az ű kebelében va-  
 gyon, az mi vrunk Iesus Christus, mi ne-  
 kōnk ki ielente.

Immaram az ű ki ielentéséből mondhat-  
 tyuk hogy az, az egyy biōny isten, ki föl-  
 det mennyet teremtet, akki az ű Bēt fia-  
 ban magat ki ielente, kitt és földre mi  
 kōginkbe le boczara, kitűl űgene mine-  
 kōnk, őrdomet, kegyelmet és minden bű-  
 neinknek boczanattyat az Bēt Euange-  
 liomban.

Azirt az biōny isten, senki nem egyeb  
 D ij ha



hanem csak az mi vrunk Iesus Christusnak, dicőseghes bent atya, felseghes: Io, érőkke valo velagossag, es veghetetlen nagy Bodogsag, kitől Immaran mi minden lot varunk, kihez minden búksegünkben nyaualiankban follyamunk, ki minket minden Ioual Betelylefeyt, ki mi mellettünk tamad es minden hiueket: meg seghell az ű bent fiaban mi vrunk Iesus Christusban.

Tan. miért mondod űtet atyanak.

Mes. mert miképpen, ez földi atya (akki Iambor) az ű eggietlen eggy fiának minden io Berenczeiet es elő menetét öröli. Azonképpen az isten nekünk minden Ionkat akarja, mint kegyelmes édes atyánk, es azért monda az Christus hogy mikort az istenhez könyörgünk űtet atyának hiyuk.

Malachias prophetais azt mongya. Ca. 2. nem de nem eggy atyánk vagyoni mindeninknek: nem de nem eggy isten teremtetti mindeninket.

Hyeremias prophetanal, vgyan ezt mōgya, atyadnak hiy enghemet. Hiere. 3. Azért bizgunk ű benne mint kegyelmes  
mē

mennyei bent atiankban.

Tan. miért mondatik mindenhatonak.

Mes. mert ű minden tehető, es az ű nagy hatalma minden fele, mindenekre elhat ű mindenekkel bír es vralkodik minden allatokon, angyalokon, ördöghökön, törökökön, tatarokon, egyetembe minden földi, tengheri mennyei es pokolbeli teremtet allatokon.

Immaram ha az ördögök, toluayok, kegetlenek awagy egyebb teremtetett allatok az karuanak enghemet meg bantani, az en istemnek hirénelkül nem lehet, es ű az karattyanelkül ennekem, nem arhatnak. Mert az en istenem mindenható, es olly hatalmas, hogy ki markaban tartja az onképpen az en ellenséghemet, mint en magamat ű mindē tehető, ű bír mind ördögökkel mind gonosz emberekkel. Azért ű akarattyanelkül ennekem semmi, nem ű allatok nem arthatnak.

Annak okaért Iol esünkbe vegyük miért mōdatik az isten mindenhatonak awagy minden tehetőnek. Mert senki nincs olly ighen nagy Bereslegben, kit isten meg nem gyögythet, senki

D in ninc



nincz olly ighen beghén, kit aꝝ vr isten  
meg nem gaꝝdagethat senki nincz olly  
ighen tudatlan es tompa elméü ember,  
kit isten, Bolcse nem tehet. Senki nincz  
olly ighen nyomorék es el vetett ember  
kit isten tißtessegre fel nem emelhet.

Senki nincz olly ighen nagy Bünöb kit  
isten meg nem igazeythat. Iamborra te  
het es üduezeythet, es eꝝert monda vrük  
Iesus, mikeppé Iruan vagyon bent Mat  
thenal, Mat. 19. aꝝ istennel (vgy mond)  
mindenek lehetséggesek.

Annakokaert, Bißunk aꝝ egy istenben  
es ü hogga folyamiunk, mint atyanhoꝝ  
minden dolgainkban, mert ü mindent te  
het velunk valamit akar tennie.

Tan. miért mondog ütet, mennek es föld  
nek teremtoének?

Mes. mert ew teremte mindeneke semmi  
ból csak aꝝ ü hatalmas tulaydon bent ig  
hélienek általa, mikeppen Iruan vagyon  
aꝝ Joltar könyben. Psal. 32. vrnak ighé  
ieuel aꝝ eghek éppeytetunk es aꝝ ü saia  
nak ihléseből vadnak mind aꝝ mennyei  
sereghek. ü monda es lünek, ü paran  
csoła es teremtetinek.

*Ipse dixit et facta sunt, ipse man* Touaba  
*avit et creata sunt.*

Touabba nē csak teremte aꝝ földet mē  
nyet es aꝝ benne valokat, de meg annak  
felette, eꝝekre nagy gondot vüel, őrizi  
igazgattya, taplalya, es meg tarttya min  
den ü teremtetett allattyat, mikeppen Iru  
uan vagyon. Acto. 17. ü általa élünk es  
vagyunk Indulatot teßünk. *In ipso vivimus et sumus et  
müvenimur.*  
Annak okaert nem tauoꝝik el aꝝ vr isten  
aꝝ ü teremtetett allattyatul, mit aꝝ aleꝝ me  
ster, hogy meg cseñalta aꝝ haꝝat, aꝝ gaꝝ  
danak aianlly, Tüle el tauoꝝik es aꝝ va  
tan semmi gondot nem vissell rea. De  
aꝝ vr isten nem haggya el aꝝ ü teremtet  
allatit, mert üneki egyenlő keppen, min  
denekre gongya vagyon, mint aꝝ iras  
mongya. Sapientie. 6.

Aꝝert It en aꝝt vallom hogy csak aꝝ enne *Solus Deus  
innotandus*  
kem istenem, akki földet mēnyet teretett. *Quia solus*  
Többet senkit nem akarok Imadni mert *omniā creavit*  
senki földet mēnyet nem teremthet. *Et per consp*  
Aꝝ angyalok aꝝ bentek, fött meg aꝝ Bos *non habet*  
dog süꝝ mariaes, mind nyaian sem te *domini od*  
remthetninek egyy kis ferghet awagy *Angeli*  
egygy kis madarat, nem hogy földet mē  
nyet teremthetninek aꝝert ük nem iste  
nek, üket nem kel Imadnunk, ü tülök

D üñ nem



nem kel seghedelmet k rn nk mert    
ett st sleg   ak    teremto istent illeti,  
mint meg irta   ent David      oltar ko-  
nyben, P    , 120. As en seghedelmem  
   vitul vagyon akki    f  det mennyet  
teremtette.

   eggy B  ony isten mindeneknek te-  
remtoie    teremtet enghemet  ,    att   
lelkemet testemet,    tartya es tag l  ya  
  teremet    minden tagaimat :   telme-  
met okollagomat    minden   zeken-  
seghemet.

Annak selette,   temet,   tomat ruha  ato-  
mat k  lc  ghemet, seles  gemet, gyerme-  
kemet, ha  amat ha  am n  p  tt    aggy  ,  
   ezekre nagy gondot vissel.

T  rabba minden teremtet allatokat     
en   letemnek    k  segh  re es ha  nalattya  
ra teremtet,    paranc  olta hogy    napp  
   hold,      illagok    minden      ghek  
ennekem   olgallyanak.

R  uide len monduan, T  zet v  zet, ha-  
lakat   ghi madarakat, f  det    minden  
sele f  ldi gy  m  lc  eket, mennyei   epp  
harmatokkal egyetembe   er  et    en   -  
letemre. Mellyekr  l mindenekr  l l  gen  
     ent

     ent fellesegh  nek   r  kke halaa. Amen.

## AZ CREDONAK MASO- DIK R  SZE AZ CHRI- stusrul es   a meg val  ag  - rul valo.

Tan. S  olly Immaran    masodik   em  l-  
lyr  l    mi vrunk Iesus Christusrul, em-  
beri nemzetsegeknek megh valtoiarul.

Mes.    istennek io volta es nagy B  lc  e  
segehe meg     ak    teremtesbenis ighen  
  udalatos mert mind   teremtet allatok  
          segh  ekkel,    el rendelt folya-  
sokkal    istennek, io voltat hatalmat es  
nagy B  lc  se  gh  t hirdetik mint   ent  
P  l iria    Romabelieknek Ro. 1.     
istennek ( vgy mond )   r  k hatalma, es  
lathataltan istens  gehe, meg lattatnak     
velagnak alkotuananyabol, mikoron        
  elekedetybol, awagy teremtet allatis-  
bol meg   tetnek.

Valamen  er    ember feltek  nt      gh  
be,    meg gondollya,    napnak,    hol-  
dnak,         illagoknak,        segh  eket,  
   el rendelt   kes folyasokat.

D v An



Anniſor el cſudalkozik aſz iſtennek nagy Bölczefeghén, és meg mondhatatlan lo voltan, hogy űnenmagat, aſz ű teremtetett allatiban ki ielentette.

Cſudalatos aſzert, aſz vr iſten, aſz teremteſben. De ſokkal cſudalatosb, hogy aſz emberi nemzetſegnek eſſeté vran, űnenmagat ſent iſténben eſmet ki ielente, mi kort aſz mi eſő atyanknak, aſz el lőuendő Chriſtoſt lghere, és aſz űdő be tellyeſſedűen eſz vélagnak véghezete ſele, ſent fiatkozinkbe le Bocſata, kit akara aſz mi Bűneinkért aldoſatnak lenni, és ű benne emberi nemzetſeghez meg enghezteltetek: ű általa nagy nyayaffon és ſerelmeteſſen Beſelle mi velűnk: iſhere Bűnűnknek Bocſanattyat, és aſz őrók életet, cſak hinnenk aſz Chriſtusban, és nem akara aſz ű teremtetett allattyat tellieſſeguel el veſni és pokolra romlani.

Bizonyaba el veſtűnk vala, mert adam meg vétkeſek és aſz ű engedetleneſegheuel, mind magat mind műnket kőteleſe aſz őrók karhoſatra.

Előſer teremtetet vala iſtennek ſemelyére és abraſattyara, Aſz iſtennek ſemellie peni

peniglen, Bölczefeg, igaffag, ergalmatſag, tiſtaſag, artatlanſag, kegyelmefſeg, és minden lo.

Aſzert adam vgy teremtetek iſtentűl, aſz iſteni abraſattra, hogy aſz iſtennek Bölczefeghe, igaffaga, ergalmatſaga, tiſtaſaga, kegyelmefſeghe, és minden loſaga, aſz egy iſtenſegtűl ki valua, aſz emberbenis, mint egy Tűkörben, meg tecczeninek és meg lattatnanak.

Vala aſzert adam, aſz iſteni abraſatnak tűkore, mert ű benne aſz iſtennek minden loſaga mint egy tűkörben meg tecczik vala, aſz ű elméiben ſenlék vala aſz iſtennek iſhaſ eſmerete: Aſz ű akarattyaban és ſűűében vala tokelletes iſteni ſelelem ſeretett, és engedelmeſſegh vala ű benne nagy Bölczefeg, mert minden vadaknak madaraknak, ſaaknak és minden ſűűeknek terméſetét iol tuggya vala, aſz egheknek forgaſit és aſz cſillagoknak forlyasit mind iol erti vala, minden ſűűeknek veragoknak és minden vadaknak madaraknak neueket lol tuggya vala, vala ű benne ſentſeg, igaffag, lamboraſag tiſtaſag artatlanſag, iſteni és atyafiui ſerere



beretet és minden ereiben tökéletes engedelmesseg, nem vala ű benne semmi gonosz keuanfag, nem valanak bűneiben testeben gonosz indulatok, sem ghonezra valo vagyodasok. Es annak okaert, halhatatlan vala, minden nyomorufagnak, faydalomnak. Beteksegnek, gyotremnek es vesedelemnek kuuule vala, es az ű teremtoienek mind ez iofaghit, az emberi allat az ű abrahattnak es bemellyenek tukoreben visseli vala. Stereti vala az ű vrat istent, tellyes bűneiből, tellyes lelkeből es minden ereibel, es felebaratyat mint unemagat, mellickert mindenekert az artatlan eletnek vtanna, koutetkezik vala az halhatatlansag es az örök mennyei bodogsak.

Azert illyen vala az ember az esetnek elotte mikort meg az almaban nem harapott vala. Illyen vala az istennek bemellye es abrahatthya mellyben adam teremtetett vala, es ha ez iofagokban meg marad vala nem bukseg vala Christusnak es velagra iuni, az emberi testbe fel oltetni, es az keresztan, nagy gyalazatosképpen meg halni, mert az emberi allat, az unen  
tulay

tulaydon bentsegeuel, iamborsagaua es artatlan eteteuel, uduozulhet vala es mi helyen az benteknek sama betellyessedik vala, es az le hullott angyaloknak helye, az mennyei karba, az emberből meg eppul vala ottan koutetkezik vala, az halhatatlansag, az bodogsag es az örök élet. De az vtan, hogy adam az isten parancsollattyanak engbedetlen lün, es az ordognek czalardsaganak, hün, az ordog es az engbedetlensag. Annira meg ronta, es vndoketa ű benne, az istennek bemellyet hogy, az elebbi meltosagnak, meg az kissobbik bikraia es, czak alig tetteggyek meg Immaran, mert az elebbi isteni iofagoknak mellyeket elo famlalank, helyebe ballanak rettenetes, vndogsagok, vakfagok, tudatlansagok, es kulomb kulomb setetséghek az istenek esmerete felöl, istenrul valo ketelkedesek, istennek vlatatossaga, es gyuloseghe, minden ghonefagra valo gonosz keuanfagok, bűnebeli fertelmes indulatok, vgy annira hogy az emberi allatnak, Iffiusagatul fogua, minden gondolattya Immaran czak ghonezra legyen.

Illyen



Illyen lün aſert Adam, hogy aſ iſtennek  
 ſemellét el veſte, es aſ ū ſent aiandoki  
 tul meg foſtratek, eyte ūnenmagat es mi  
 den fiait iſten haragyaba, mert Imma  
 ran valakik adamtul ſarmagunk, mind  
 ollyan vndokok es fertelmesék vago  
 unk iſten elöt mint Adam vala aſ ū en  
 ghedetlenſégheert. Mint aſ Franczuss  
 attyatul anyatul, Franczuss gyermekek  
 ſulettnék : aſonkeppen aſ enghedetlen  
 adamtul, enghedetlen fiák ſarmaganak,  
 es igyen eſünk mind nyayan ōrdōgnek  
 fogſagaba, es iſtennek igā Itilete ſerent  
 koteleſtetünk ōrōk karhoſatra, ſoha meg  
 ſem ſabadulhatunk, meg ſem ūdueſül  
 hetünk, miglen meg nem talalangyuk  
 aſ elebbi lamborſagot ſentſeget teſtaſa  
 got artatlanſagot, es mind aſ ioſagokat,  
 mellyekben Adam teremtetet vala iſten  
 nek ſemellyere abraſattya, eſert mon  
 gya ſent Pal aſ Ephesus belieknek irt  
 leueleben. Ephe. 4. vetkeſetek le (vgy  
 mond) aſ tū rēghi agg : termiſetekbol,  
 ki el rontatik aſ ū keuanſagaſerent, es  
 vyullyarok meg aſ tū elmēteknek lelke  
 ſerent, es ōltōſetek fel, aſ vy emberbe, ki  
 iſten

iſten ſerent, teremtetek igāſſagban es bi  
 ſzony ſentſegben.

Eſ ſentſeget peniglen, es aſ iſtēnek ſemel  
 lyet, ſohul meg nem talalhattyuk hanem  
 csak aſ eggy Chriſtus Ieſusban ki aſ lat  
 hatatlan iſtennek abraſattya, Col. 1. aſ  
 iſteni dicſōſegnek ſenneſſeghe, es aſ ū al  
 lapattyanak ki ielentet pecſetē, awagy  
 formaia, aſ aſ aſ iſten ūmagaban latha  
 ratlan allat de aſ ū ſent fiaban magat ki  
 ielente, es aſ Chriſtus Ieſusban, minden  
 hatalmat. Bolcſeſeghēt, ſentſeghēt, er  
 galmaſſagat, kegyelmeſſeghet es iſteni  
 minden gaſdagſagat ioſagat meg mu  
 tata, es nem akara el weſni aſ emberi  
 nemſetſeget.

Hogy valakik Chriſtus Ieſusban hinnie  
 nek mind megh talalnak ū benne, aſ  
 iſtēnek ſemellyet, aſ ſentſeghet, aſ igā  
 ſagot es aſ artatlanſagot, mellyeket aſ  
 damban el weſtetünk vala.

Aſ Chriſtus Ieſus Immaran aſ mi ſentſe  
 günk, aſ mi igāſſagunk, artatlanſagunk  
 es valcſagunk. 1. Cor. 1.

Aſ iſtennek haragya olly ighen nagy va  
 la hogy ſoha ſemminemū teremtet al  
 latok



latok sem angyalok sem prophetak sem patriarchak útet meg nem engesztelhetik vala. De hogy az Christus Iesus Ias rula az atya istennek eleibe, könyörghe mi erettünk és aldogek az keresztan, ot tan az vrísten meg engeszteltetek ember nemzetseghez, minden haraiat el felede és lo keduét mutata bent fiaban.

Csüdalatos azért az vrísten az teremtesben nis de sokkal csüdalatosb es minden dí czerettre mëlto hogy bent fiaban vyon nan maghat meg, lelente. lo keduét mutatata, es nem akara az mi veszedelmünket. Annak okaert az credonak első részében bolank az atya istenrül es az teremtesrül Immaran bollyunk az Christus, Iesus rül es az ű velünk valo io títés minyerül.

## ES IESVSBAN CHRISTVS BAN EV FIABAN MI eggyetlen eggy vrunkban.

Az az, en hissek az Iesusban mint en édes üduezítőmben, mert az Iesusnak neue magyaráztatik lduézítőnek mint meg monda az angyal

az angyal Sűz mariának Matth. 1. útet Iesusnak neuezged, mert ű üduezíti űd uezei az ű népet, minden büneyikből. Az Christus peniglen annit teben, mint meg kenettetett, awagy kirallya koros nagtatot es pappá benteltetett.

Áért hissek en az Christus Iesusban mint en érettem bocgattatott örök kyrallyomban, es örökke valo nagy papomban, ki az atya istent ennekem az ű bent aldoz atyaual, meg engesztelte, es ű elötte ennekem bõsolom, prokatorom, es eggyetlen eggy, kõgbe Iarom, ű lün az atya isten tul minekünk Bolcsesegünk benteltetesünk artatlanfagunk es meg valcagunk 1. Cor. 1. Áért bízom az ű érdemében, hogy az atya isten ű érette ennekem es minden hiueknek kegyelmes akar lenni Tan. Miert mondod útet istennek fianak lenni, Lam az keresztények is, istēnek fiai mond meg azért micoda különbbség vagyon Christuskõgött es az keresztények kõgött.

Mes. mi az istennek csak fogadott fiai vagyunk mert az igaz hitben minket fioua fogadot, de az Christus Iesus az atya istē E nek





nek terméset berént valo fia. Azért en  
itt vallon az Christus Iesusz bizony isten  
nek lenni, kinek az ű bent atyauaal, egyy  
istenséghe, egyy termésete, es egyy alla-  
pattya vagyon, mint űnenmaga mon-  
da bent philepnek philepp, akki enghe-  
met laat, lattya az en atyamatís Ioan. 14.  
bent Thamasis azt monda mikort az ű  
vyaít Christusnak, sebeibe Boczata: en  
vram sen istenen. Ioan. vltimo.

Touabba az Christusnak, emberiséghe be-  
réntis, az ű atyauaal, egyy vrasaga es eg-  
gy birodalma vagyon minden teremtet  
allatokon. Mert az atya isten minden ő-  
rökseghet kezébe boczatotta, es mikép-  
pen csak az ű bet fia által teremtet min-  
den allatokat, azonképpen csak ű általa  
akar üdűezéteni minden embereket.

Tan. Miert mondót űtet vradnak?

Mes. Mert annak előtte pokolbeli őrdög-  
nek lobbagya valék, ki vralkodik va-  
la mi raytunk, kinek fogszagaba estunk  
vala, az mi első atyanknak adamnak en-  
ghedetlenségheert, es tartatunk vala ő-  
rök halatra, karhozattrá istennek ig-  
haz lűlete berént. Soha meg sem baba-  
dulhat

dulhattunk volna az mi erönkkel, Bőls-  
csesegünkkel. Io cselekedetünkkel es sē-  
minemű okosagunkkal. Mert az atya  
istennek haragyat, sem földön sem me-  
nyben valo teremtet allatok nem eng-  
hettelhetik vala meg.

De az Christus Iesus, kit es credoban mi  
eggyetlen egyy vrunknak vallunk, ray-  
runk könyörűle, menyorsagbol es földre  
le szálla, fel őltözék az emberi testbe, az mi  
bűneinkert aldozat lűn es minket meg  
babadeta, pokolbeli őrdögnek fogsa-  
gabol.

Itt azért az vrnak neuegeté, hatalomnak es  
birodalomnak neue: es enis vallon űtet  
vramnak, mert ű babaditott meg enghe-  
met, az ű bent halalauaal, véreuel, mint tu-  
laydon fegyueréuel. büntűl, halaltul, ő-  
dögtűl es őrök karhozattul, ű engheste-  
le meg az atya istent, ki enghemet fiaua  
fogadott. Amen.

## AZ CREDONAK HAR- MADIK AGAZATTIA.

Tan: Mongyad Immaran az harmadik  
E ij aga



agažattyat.

# MES: KI FOGONTATEK SZENT LÉLEKTEVL.

Bültetek búž Mariatul.

Tan: Miert akara bent lélektül fogantatni.  
Mes. Mert bent Dauid azt írta, hogy mi mindnyaiā, bűnben fogótatunk Psa. 51.  
Ažert búžféglőn Christusnak bent lélektül, minden bűnnelkül, és férfiui magy nélkül fogantatni, hogy ađ mi rutsagođ fogontatásunkat, ađ ű bépp fogontatásu ual meg tistétana.

Tan. Miert akara búžtül búletni?  
Mes. Mert miképpen bent Pal írta ađ Ephe susbelieknek Ephe. 2. Mi mind nyaian istennek haragiaban búletünk eđ velagra. Ažert Christus vrunk akara tistta nemes búžtül búletni, hogy ađ ű tistta búž letéseuel, ađ mi fertelmes vndok es karhožtato búletésűnket meg tistétana es meg bentelnee, es ađ Christusnak búžletése vtan ađ búž mariaes beplótelen búžen meg marada.

Ežeket meg prophetalta vala bent Esaias  
prophe

Propheta, meg ađ Christus búžletise élőthett saaz estendőuel. Esa. 7.

Ime (vgy mond) ađ búž fogad ađ ű mihébe, es fiat búž, es hiuattatik ađ ű neué, mi velűnk isten.

Eđ búž ki légen, bent Lukacž Euangelista nekőnk meg neuéje es vgy mint, vyaual meg muta, Lucę. 1. el bocžattatek (vgy mond) istentül ađ Gabriel archangyal ađ búžbež kinek neue vala Maria, es be menuin ađ angyal, ű hogžaia űduež le űtet, es ađ űduežlet vtan mōda: Ne félly Maria mert kedues vagy ađ istennel. Ime fogacž ađ te mihedbe, es fiat búž, es neuéjed ađ ű neuét Iesusnak, eđ nagy lében es ađ felséghes isten fianak hiuattatik es ađ ű oržaganak vighe nem lében Touabba, ađtis meg mongya ađ angyal vgyan ottan hogy bent lélektül fogontatik mikort Maria kerdi vala, ađ fogontatásnak modgyat, monduan: mi mōdon lében es mert en firfiat nem esmek: felele ađ angyal es monda ű neki: bent lélek sal teread, es ađ felséghes istennek hatalma es lo volta arnykož te neked.

E iij Ažert



Azért Imaran, semmit ne félszünk a mi  
 ruszaguss fogontata funktul, es fertelmes  
 buletesunktul, mert Christusnak bent le-  
 lektul valo tista fogontatafa es buztul  
 valo sepp buletese, mi nekunk tulaydo-  
 nitatik csak higgyunk az Christusban,  
 u minekunk bolgall es minket tisteyt,  
 mind fogontatafaual mind buleteseuel,  
 kin benuedeseuel es fel tamadafaual.  
 Amen.

## AZ CREDONAK NEGYE- DIK AGAZATTIA.

Tan. Mellyk az credonak negyedik aga-  
 zattyar?

## MES: KINT SZENVEDE PONCIUS PILATVSNAK

alata; meg feßule meg hala, es el te-  
 metettek Balla poklokra.

Tan, kicoda volt az Pilatos?

Mes. Romai tist tarto vala, kit Tiberius  
 csasar Ierusalombe kulet vala, feiedel-  
 m il, kinek Ideiben az mi vrunk Iesus,  
 kint halalt benuede, mint Iriak az negy  
 euan

euangelistak.

Tan mi okaert benuede az istennek fia?  
 Mes. Semminemü teremtet allatok eleghet  
 nem cudalkozhatnak az vr istennek  
 melséggés tanaccsan, hogy az u bent fiat  
 es földre le bocgata. Söt ha az emberi  
 okossag meg gondollya hogy az isten-  
 nek, eggyetlen eggy fia azért Bocgatta-  
 tot hogy kint benueggyen, egen az em-  
 beri elme, el cudalkozik meg remüll, es  
 tellyességgel el fogyatkozik es ezért mō-  
 gya Esaias propheta: Esa, 53. vallion ski-  
 hisen az mi beßedünknek? Tuggya  
 vala az bent propheta, hogy es dolog,  
 minden emberi okossagot félsül halad-  
 na, de mi itt meg gondollyuk istennek  
 minden az Bün ellen valo nagy hara-  
 gyad, mind az u mi hoggank valo nagy  
 ergalmassagat.

Bitonyaba nagy harag vala, es, hogy soha  
 semminemü aldogatokkal meg nem en-  
 ghestelterhetek, az reghi bent patriarchak  
 nak prophetaknak, nagy bent életü lam-  
 boróknak kóniörgheseuel meg nem hay-  
 tatek: az bent Martyromoknak, kik ve-  
 lag kezdetül fogua, meg olettetenek vé-  
 E iij rekuel



rekuel, es bõrnyũ, keserues nagi kin va-  
lasokkal meg nem eléggedek, hanem  
csak aũ tulaydon, eggyetlen eggy bẽt  
fianak, véreuel, dragalatos kin benuede-  
seuel, es bẽt halalanak aldogattyaua-  
enghezteltetek megh. Aũert meg gon-  
dollyuk aũ mi nagy Bũneinket, melyek  
aũ Christost, aũ kereszt fara kébereytek, es  
rettennyũnk meg, aũ istennek nagy ha-  
ragiatul, es ne akaryunk vetkezni, hogy  
tobbe aũ vristent aũ mi nagy bũnemkkel  
boszontanok.

Touabba gondollyuk megh aũ istennek  
nagy ergalmassagatis, hogy mi erettũnk  
sem angyalt, sem prõphetat nem ada, de  
kinel nagyubb kencze nem vala, aũ ũ  
termesztet bẽrẽnt valo eggyetlen eggy fiat  
aũ mi Bũneinkert valcagul ada, hogy  
csak aũ emberi allat örõkke el ne vesne.  
Bũnk aũert aũ istennek mi hõgank va-  
lo kegyelmességhoben, es örüllỹũnk v-  
runk Iesus Christusban, ki aũ mi bũ-  
neinkert meg figete, hogy mi lebetnink  
attya istennek keduében es el ne ves-  
nink.

Ej aũert aũ Christus halalanak oka hogy  
aũ

aũ ũ bẽt vére hullasaua aũ mi bũneink-  
ert megh figetne, es elegett tenne, es ho-  
gy aũ ũ bẽtseghes kin benuedeseuel,  
minden nyomorusaginkat korszaginkat  
es kar valla sinkat nekũnk meg aldana  
es meg bẽtelneie: hogy mi nekũnk ne  
hogy arthatnanak Immaran: de Inkabb  
Iõnkra es ũduestegunkre lenninek.

Touabba: meg feũle es meg hala, hogy  
aũ ũ bẽt halalaua, aũ bũnek maro fo-  
gat, ki törneie, es aũ örõk halalnak fula-  
kyat meg gyõgne: es hogy aũ en hala-  
lon ennekem Immaran ne lenne pokol  
nak kapuia, de örõk életnek aytaia.

El temettetek Iosephnek es Micodemus-  
nak altala, hogy aũ ũ temetséghuel mi-  
den nemũ bũneink el temettetninek, aũ  
aũ semmie lenninek.

Szalla poklokra, hogy aũ ordögõt meg  
gyõgne, es aũ ũ hatalmat birodalmat fog-  
sagat es tõmlõcset el rontana, hogy en-  
nek vtanna ennekem es aũ hiueknek ne  
arthatna.

Touabba poklokra szalla hogy engemet  
pokolnak kinnyatul meg szabaditana  
hogy en Immaran aũ örõk pokokra ne

E v sal



Ballanék, de menyorságba fel magáztal,  
tassam, és örüllyek, aſ en Chriſtoſſomal,  
mind örökke.

## AZ HITNEK EOTEDIK AGAZATTIA.

Tan. Mongyad Immaran aſ ötödik aga-  
gattyat.

MES. HARMAD NAP HA,  
lottaibol fel tamada.

Tan: Miert tamada fel?

Mes. Mert ha fel nem tamadott volna  
mind aſt alaytottak volna, hogy aſ örök  
halal, aſ mi vrunk Chriſtus Ieſuſon Bi-  
ródalmat vött volna. De lehetetlen do-  
log vala, hogy ű aſ halalban meg tarto-  
tatnek, es pokolban el hagyattatnek,  
mint meg prophetalta vala ſent Daudi  
aſ goltar konyben aſ Chriſtuſrul, eſ ig-  
hekkel: Nem hagyod el aſ en lelkemet  
(vr iſten) pokolban, es nem hagyod aſ te  
ſentedet meg rochadni.

Annak okaert mind el ſagatta aſ örök ha-  
lal.

Ialnak köteleit ſerelmeit es faydalmait es  
fel tamada nagy diadalommal aſ mi Iga-  
ſulafunkra es Iduelſegünkre. mint ſent  
Pal iria aſ Romabelieknek. Roma. 4.  
Chriſtus meg holt (vgy mond) aſ mi bú-  
neinkert, es fel tamadot aſ mi Igaſula-  
ſunkert es Iduelſegünkert, hogy aſ Chri-  
ſtus fel tamadaſanak alta mi es fel ta-  
magiunk eſ velagon mindē bűnünk-  
ből es mind holtunk napig iſarhaſſunk iſten  
előt vy életben, ſentſegben es Iambor-  
ſagban. Touabba hogy holtunk vran  
itelet napyara meg dicſőült teſtben le-  
lekben, fel tammaggyunk es bemeheſ-  
ſunk aſ örök életre. Amen.

## AZ HATODIK AGA- ZATTIA.

Tan: mellik aſ credonak hatodik agagattia.

MES. MINE MENIEKBE  
EVLL ATYA MINDEN  
HATO ISTENNEK  
IOBYARA.

Tan. Miokaert mine menyekbe.

Mes



Mes. hogy mindeneket be tellyesseytene,  
 és az ű bent aiandokit minekőnk osto-  
 gatna, mint Iriak bent David az goltar kő-  
 nyben. Psal. 67. és bent Pal az Ephe-  
 susbelyeknek. Ephe. 4.

Tan. Micsoda az istennek Iobya?

Mes. az ű hatalmasaga, mindenható vra-  
 sága, és örök Birodalma.

Azert hiszem hogy az atya isten az en va-  
 ramat Iesus Christost, emberféghe beren-  
 tis Ighē fel magasztalta, és az ű neuēt min-  
 den newnel fellyeb tütte es emelte. Phil.  
 2. űtet kirallya, és hatalmas nagy vras-  
 tütte, hogy vralkogyek menyben földön  
 és pokolban valo teremtet allatokon es  
 gyetembe istennek minden iauain és ó-  
 rókseghen, mint Irua vagyon az goltar  
 könyben. Psal. 8. meg alazad (vgy mód)  
 űtet, eggy keuesnet az angyaloknak a-  
 latta, de nagy dicőseggel, és tistességgel  
 űtet meg koronazad, és hellibegeted űtet  
 minden teremtet allatidnak felette.

Tan. Mit műuel, mostan az Christos me-  
 nyorbagban?

Mes. Bírja es igazgattya az ű iegeyset az  
 keregyen anya bent eggy hazat, orbagoll  
 az

az ű hiueiben, vralkodik az mi ellenfig-  
 hinken, es mi érettünk buntelen könyő-  
 rög mint bent Pal iria ad Ro. 8. ad He-  
 br. 9. 1. Ioan. 2.

Azert en itt azt vallom hogy isten kőgott  
 és emberkőgott eggy az kőbe laro, mint  
 meg bizonyttaa bent Pal. 1. Timo. 2. Eg-  
 gy (vgy mód) az kőbe laro istē kőgott és  
 ēber kőgot az ēber Iesus Christus ki űnē  
 magat valcagul adā mindenekert.

Eg helyen, bent Ambrus doctor azt Ielenti  
 hogy az kőbe laronak kett termēsettū-  
 nek kell lenni bizony istennek es bizony  
 embernek.

De menyorbagban csak az eggy Christus  
 kett termēsettū.

Azert csak eggyedül kőbe laro isten kő-  
 gott és mi kőgottunk.

Az meg holtbentek nem ket termēsettűek.  
 Azert űk nem kőbe larak, es űket seg-  
 hedsegül nem kell hiynunk. Senki be  
 nem mehet az atya istennek eleibe, ha  
 nem csak az eggy Christus által. Ioā. 14.

Azert senki ne könyőrogyon az meg holt  
 bentekhez, de elegeggyek meg az eggy  
 kőbe laro Christossal.

Eg



Ez földön élő bentek és keresztények, Imad  
koznak egymásért Christusnak általa, ű  
bent parancsolattya berént. De menyora  
sagban, tulaydon csak az egy Christus  
Iesus, bizony isten, és bizony ember min  
deneknek egyetben egy kőbe iaroia.

### AZ HETEDIK AGAZAT<sup>tia.</sup>

Tan. Mongyak Immaran az hetedik aga  
gattyat?

### MES: ONNET LÉSZEN IÓ, VENDŐ ITILNÉ ELEVE NE KET ES HOLTAKAT.

Tan. kiket értesz az eleueneken?

Mes. az kiket itilet napian az Cyristus itt  
es en testben eleuenen talál, kik az egbe  
ragattatnak és egy sem Pillantasban  
el változtatnak. 1. Cor. 15. 2. Tessa. 4.

Tan. kiket értesz az holtakon?

Mes. As kik az testből ki multanak és  
Christusban el aluttanak, kiket az Chri  
stus vele egyetembe el hoz az Itelettre 2.  
Tessalo. 4.

Touab

Touabba, minden ördögök, emberek és an  
gyalok, allaptatnak az istennek Itelő be  
ke eleibe. 2. Tessa. 5. kiket az Christus  
mind meg Itell, az gonosbokat örök tűz  
re, és az iokat örök elettre.

Tan. Micsoda hasznod vagyon ez agazat  
ban?

Mes. ket fele hasznom vagyon. Első mert  
inditatom isteni felelemre hogy az Bű  
nőktől meg bűnnyen es ne Iteltelem az  
gonosbokual örök tűzre. Masodik: mert  
akkoron ennekem nagy örömem leßen.  
mert Christusnak Itéletének általa meg  
sabadulok az büntől és minden nyomo  
rusagtul. Azért varom nagy vigann az  
en vramat Christus Iesust, varom az ör  
ök életnek koronaiat, mellyet ennekem  
az napon, meg, aad az Iesus Christus I  
gaz Itelő biro 2. Timo. 4. Es nem csak  
ennekem, de mindeneknek kik beretete  
tel varyak az ű el lőuetelet. Amen.

### AZ SZENT LÉLEK ISTEN. REVL. KI AZ EGGY IS, tenzégben harmadik semelly, es az meg bentelészreul.

Az



Az credonak nyolcadik agasattya.  
 Tan. Mongyad Immaran az nyolcadik  
 agasattyat.

## MES. HISZEK SZENT LÉLEKBEN.

Tan. mi allat az bent lélek.

Mes. az bent haromszágban harmadik be-  
 melly, kinek az attia istenuel, és az ű bēt  
 fiaual Christos Iesussal. egygy istenséghe  
 vagyon; egyenlő dicőséghe és örökkön  
 örökké valo, nagy felleghen minden tisz-  
 tességben, vraságban, meltoságban és ha-  
 talmasságban.

Mert az bent lélek isten, az atyauval fiu-  
 ual egyetembe Imadtadik, tiszteltetik és  
 dicőditerik mint bizony örök isten ki  
 barmazik az atyatul és az fiutul mind ör-  
 ökke. Ioan. 15.

Tan. Miért mondatik az istennek lelke  
 bentnek?

Mes. Az ű tisztérül és czelekedetérül mert  
 minket meg bentel, meg vigasztal meg  
 Batoreyt, és vissen minket az attya isten-  
 nek és az ű bent fianak Christus Iesus  
 vrunknak

vrunknak igaz esmetetere, helyyhegget  
 vin minket keresztien ania bent egygy ha-  
 nak kebelébe, az benteknek tarsasagaba  
 holot, el kezdi mi bennünk az örök ele-  
 tet és ű nalanelkül senki az igazságnak  
 esmeretere nem luthatt.

Tan. Nem esmerheti meg ember űnen  
 ereiből és okosságból az Christust?

Mes: nem esmerheti, mert az testi ember  
 (mint bent Pal iria. 1. Cor. 2.) nem fog  
 hattya meg azokat, az mellyek illetik  
 istennek lelkét.

Azért monda az Christus Ion. 16. mikor  
 el iduend az igazságnak bent lelke, tites-  
 ket vezerel minden igazságra.

Annak okaért en itt azt valloim, hogy soha  
 senki az atya istent meg nem esmerheti  
 mi kegyes atyanknak lenni és az Chris-  
 tusnak halalat véreates vélagnak Idue-  
 sseghenek lenni ha nem csak bent lélek  
 istennek igazgatasabol és tanitasabol, ki  
 minekőnk adatik istennek ighéienek  
 halasabol. Galat. 3.

De hogy az bent lélek misüuünkbe száll,  
 ottan fel gheriepte süuünket fel indéttya  
 lelkünket, és vissen minket Christushnak

F      nak



knak elmeretére, és az mi még rontatott  
természetünket meg vnyettya.

Tan, han fele cselekedeté awagy tisté va-  
gyon az bent léleknek?

Mes. Iollehet az bent lélek az atyauaal és az  
fiuual egyenlőképpen cselekedik min-  
den teremtetett allatokbā, mert az atyauaal  
és az fiuual, eggy természeté, eggy isten-  
séghe es egyenlő dicőséghe wagian: De  
maga azért az bent lrasokban, az bent lé-  
leknek Imeg cselekedések tulaydoné-  
tatnak.

1. Első mert minket fertelmes vndok bü-  
nösöket, meg bentel es meg igazeytt. 1.  
Cor. 6. Bünösök valatok (vgy mond)  
de meg tistétatarok, de meg benteltet-  
tek, de meg igazulatok, az mi vrunk Ie-  
susnak neuében, es az mi istenünknek  
bent lelkeben.

2. Masodik: meg ékesseyt minket, külömb  
külömb bent aiandokiual, hittel, remén-  
seggel, berettetel, enghedelmefféguel, és  
az haborusagnak Ideén türefekkel. 1.  
Cor. 12.

3. Harmadik mi nyomorusagunkbā min-  
ket Batoreyt, hogy nezzünk az Christus-  
ra min-

ra minden búkségünkben, és mikoron  
történet berént az bünbe be essünk min-  
ket bíttat hogy ketségbe ne essünk ke-  
serűségünkben vigasztal, és ezekert mon-  
datik vigasztalonak, kit az Christus mi  
nekönk ighere. Ioan. 15.

4. Negyedik, Az mi búuunket fel gherie-  
sti hogy minden haborusagunkban,  
melségheess fuhaszkodásokkal, Butgosa-  
goss ohétsókkal, es ki ielenstetetlen be-  
peghefekkel, kialthasunk Imadcsagunk-  
ban az istenhez móduan oh en édess a-  
tyan oh en édes istenem ne haggy mert  
meg nyomorottam. Rom. 8.

5. Otodik: Minket meg tanétt Christusnak  
minden velünk valo lo teteményere es  
minket biönyossa tében, hogy az atya  
istennek örökös fiaí vagyunk és az Chri-  
stusnak örökös tarsai. Ro. 8.

Áért enbisek az bent lélek istenben, mint  
en édess vigasztalo istenemben, ki enne-  
kem bíttatom és meg batoretom edes  
mesterem, és meg velagosetom tanitom  
és igazgatom: ennekem es minden hi-  
ueknek vezere, ki minket helyhegett  
keregyen anyá bent eggyhasnak kebe-  
F ij lébe



lébe, holott mi megk ereztelkedünk isten  
nek igheiet halgattiuk, bűneinknek bo-  
csánattyat nyeryük es meg igazulunk  
az Christushnak általa. Véegehettre o-  
tan az bent lélek az mi testünketis fel ta-  
magt্যা, es mind az külső, mind az belső  
ember meg vyetatik nagy ékesféggel,  
es mi nekünk meg adattatik az örök é-  
letnek koronaia Az mi vűrük Iesus Chri-  
stusért. Amen.

## KILENCZEDIK AGA- ZATTIA.

Tan. mongyad az kilenczedik agazattyat

MES: HIZEM AZ KÖZÖN-  
SEGHES KERESZTYEN

anya bent eggyházat benteknek  
eggyelléghet.

Az az, en hiszem hogy ez földön vagyon eg-  
gy neminemű bent gyülekezet, melli cse-  
ak azon tista bent emberekből vagyon  
beresztetűen az Christus Iesusnak általa.  
ki ez bentferegnek módatik feiének len-  
ni,

ni. melly bent séréghet bent lélek vr isten  
ez földön eggybe gyűytött mind egy hit-  
tre, eggy keresztfégre es eggy ertelemre,  
mellyet meg ékesféytet bent aiandoki-  
ual es eggy mas berettétel minden vißba  
vonas nélkül.

es iollehet ez bent seregbe az hitetlenek-  
nek nagy sokasága egyeledet kik bent  
lelek istentül vyonnan nem sülettenek  
sem meg nem igazultanak Christusban.  
De maga az Christus Euangeliomanak  
nem mondanak ellene, es életekben kül-  
ső lamborságot mutatnak mint ha űkés  
ighaz keresztyenek volnanak.

Ezek iollehet né bentek, de azért az bent eg-  
gyházból ki nem rekesttyük addiglan  
űket, miglen az Christus Euangelioma-  
nak ellene nem mondanak es külső cse-  
lekedetekben lambor eletet mutatnak.

Mert az Christus az bent eggyházat hason-  
latosnak monda, az varfahoz awagy az  
halohoz, mellyben, mind lok mind gho-  
nos halak vadnak. De hogy az partra,  
az halott ki vonbak, az io halakat az go-  
nosoktul meg valaszttyak.

Azonkeppen, az keresztiéneknek gyüleke-  
F iij zeti



getiben, Io keresztienek es hamis keresztienekis vadnak de az partra hogi jutunk, az az itelet napyara, az lok az hamis keresztienektul meg valasztatnak.

De itelet napig, az tista bujaban minden koron konkollyis leßen, mint vrunk meg monda. Mat. 13.

Ajert es velagon az hamis keresztieneket el nem valazthattyuk az ioktul, mert us kis tetterik hogy enghednek az Euangelionnak, es külső eletekben lamborfas got mutatnak.

Ha peniglen ellene mondanak az euangelionnak es haborgatni kezdik az istennek ighéiet, es azokat akkik az istennek ighéiet hirdetik: ezek meg mutattyak umagok hog nem keresztienek, de Christusnak ellensighi, es az u bent ighéienek kerghetoi, mint mostan az papok, pispekek es nimelly papok baratok, es hatalmas vrak, kik tuzzel vizzel fegyverrel, akariak az istennek ighéiet el oltani ezek meg csak neueget berent sem keresztienek, de pokolbeli ordognak tagjai, az atya istennek es az u bent fianak ellensighi, mig meg nem ternek.

Tan.

Tan. Miczoda kiuallyképpen az keresztien  
anya bent egy ház?

Mes: keresztieneknek bent gyülekezeté bent  
teknek egyességhé: Christusban meg  
igazultaknak tarsasaga, istennek vala-  
tott fiainak sereghe, bent lelek istentul,  
vyonnan sületet embereknek sokasaga,  
kik ködött istennek ighéie igazan hirde-  
tetik, es az egyhazi sentféghék, igazan  
bolgaltatnak az kösségnek.

Bizonnyal hiszem hogy enis es benteknek  
eggyk rése es taghia vagiok es minden  
nemü loban, u velek réses vagiok, u  
ködők helyhez tettem bent lelek isten-  
nek altala, es okkal, mert istennek ighé-  
iet halgattam, es mind holtom napig hal-  
gatom. Mert csak az istennek ighéie az  
első es ködött melluel az benteknek seregé-  
be es tarsasagaba ember be alhat.

Aztis hiszem hogy az bent lelek vr isten es  
benteknek awagy az keresztieneknek  
bent gyülekezetéből, soha el nem tauo-  
gék de u ködöttök es u velek vagion  
mind veghez tetglen, gyakorllya es hir-  
detteti az istennek iggéiet, mellyuel berzi  
az meg bentelést, az keresztienekben: na

F iij pon



ponkéd neueli es őregbēti es bentek-  
nek sokaságot, erősfeytuen az igaz hit-  
ben, es az igaz kitnek mindenemű io  
gymölcsiben.

Tan. Miért mondod közösséghess gyüle-  
keznek?

Mes. mert az keresztényeknek sokasága es  
béles velagon, az egh alatt, föld kerek-  
ségheben, bélel mindenűt el teriedet, kik  
mind az egy istent mi vrunk Iesus Chri-  
stusnak közösséghess bent attyat dicse-  
rik, es űtet fel magasztallak.

Tan. Miért mondod gyülekeznek ha az  
keresztények ilyen tauolly vadnak egy-  
mastull, es ilyen ighen el teriettenek az  
wagy elbélhettenek?

Mes. lollehet az keresztények es eghész ve-  
lagon, nagy méssze földön mind bélel el  
teriedtenek: De maga azért az ű el terie-  
det sokaságok mondatik gyülekeznek  
mert mint ha mind egy leregbe gyűl-  
tenek volna, ű köztök az ighaz tudoma-  
nyban vagyon nagy egyenelleg, es az  
isten felől mint egyűt vallanak: ű közt-  
tök vagyon egy bizon isten kí mind-  
neknek attya: egy vr Iesus Christus:  
eggy

eggy bent lelek: egy hit: egy kereszt-  
eggy reménység: egy atyafiui beretett.  
Ezekben az keresztények es béles velagon  
mind egyysek, es ezeket egyenlőke-  
pen vallyak. Azert mondatik az ű soka-  
ságok, közösséghess bent gyülekeznek  
1. Cor. 12. Ephe. 4.

Tan. Miért mondatik es gyülekeznek bent-  
nek, ha lattuk hogy az kik kereszténye-  
knek hiuattatnak, mind feienked Bü-  
nösök mint az egyebb, poganok mond  
meg azért miben aall az bentseg?

Mes. benteknek azok mondarnak, akik  
az bent lélektől meg benteltettenek  
istennek ighében: es az Christusnak  
dragalatos véreben meg tisztultanak az  
igaz hitnek általa.

Azert lollehet az keresztények ű magokban  
bűnösök: De maga azért az Christos-  
ban benttek, mert az ű véreuel meg ben-  
teltettenek az igaz hitben, es bent lélektől  
meg velagofeytattanak kinek seghed-  
ségheből mindenkoron viaskodnak es  
törökednek az bűnök ellen, melyeket a-  
karnak, ha ű benne ne volnanak, ho-  
gy azokkal az ű teremő isteneket meg

F v ne



ne bantanak. Ažert nuha itt ež földön  
až bün raytunk vagyon. De maga ažert  
šentek vagyunk, mert až mi bünönk  
Christus vrunknak balalaért, el fedeztet  
uén es meg Bocžatuan vagyon. Psal.  
31. Bodogok ažok akkiknek až ű alnok  
sagok meg bocžattatanak, es kiknek až  
ű bünök el fedeztettenek. Bogod firfiu  
akkinek až vristen, nem tulaydonettya  
až Bűnt.

Ažert až mi bűneinketis soha nekönk to  
uabba až attya isten, šeműnkre nem a  
karya vetni, csak higgyűnk až ű šent fi  
aban Christus vrunkban.

Es ažert až keresztieneknek šetšéghe, Chri  
stusnak šentšéghe, tištasaga artatlanša  
ga, es šent halalanak verének erdeme,  
mellyekbe až keresztienek felöltöznek až  
igaž hitnek általa. Itt šukšég hogy min  
den keresztien ember šentnek vallia ma  
gat: Mert valakí magat mek tagadgya  
šentnek lenni, až ollyan ember až Chri  
stusnak verét tagadgya meg: es nincsen  
keresztien anya šent eggy hažnak ke  
belében.

Mert valakik ež šent eggy hažnak šereg  
hében

hében vadnak, ažok až christos veré  
ben, mind šentek, meg až lekisšebb gyer  
mekis ki ma ež velagra šületett, es meg  
keresztelkedet. mert, ( mint Esaias pro  
pheta írja Ca. 62.) až keresztieneknek ll  
lyen hírek neuek lēšen, hogy űket vris  
štentűl megh váltot šent nepnek híyiak.  
Tan. Miert mondatik až keresztieneknek  
gyülekežeti hažnak, es vgyan šent haž  
nak?

Meš. mert mi képpen až feiedelem až ű vā  
rafaban vralkodik, až gažda až ű hažab  
ban gaždalkodig: ažonképpen až vr isten  
až keresztienekben (kik mondatnak istē  
nek hažanak) vralkodik, ű raytok orša  
goll, ű benne lakozik, min tulaydon  
gažda tulaydon hažaban, ež űket meg  
šenteli es igagattya, mint až kormányos  
mester űnen hažoiath.

Itt ež šent gyülekežetben až attya isten  
minden kegyelmessēghét es minden la  
uayt ki ielenti nagy gaždagšaggal.

Itt lakozik až Christus Iesus. It až šent euan  
geliom által šožattot tēšen, až šent lē  
lekkel egyetembe. Itt kōžtűnk nyayall  
kodik, kōžtűnk keresztel, es oštoganya,  
až ű



aſ ū ſent teſtét ſent véret hogy biſonyo  
fok légyünk bűnünknek bocſanattya-  
rul és aſ örök életrül.

Eſeknek okaért mondatik aſ kereſtyen-  
eknek gyűlekeſeti ſent haſnak. Ioā. 14.  
akki enghemet ſerett aſ en beſédemet  
meg tarttya : és aſ en atyam ſereti ūtet,  
es ū hoggaia megyünk es ū nala lako-  
zunk awagy lakodalmat téſünk.

Tan. Micsoda lele vagyon aſ kereſtyen  
ſent eggyhaſnak, mellyrül ūtet meg eſ-  
merhettyük?

Mes. valahol iſtennek ighéie igazaſan hir-  
dettetik, aſ kereſtſég igazaſan ſolgaltatik  
es aſ Chriſtusnak ſent teſte ſent vére,  
mind aſ kett ſemélly alatt, kőſönſégheſ  
képpen oſtogattatik aſ kereſtyenék kő-  
ſött mind papnak paraſtnak, ott biſonyo  
nyall hyggyed hogy aſ ſent eggyhaſ-  
nak valamenye réſe ielen vagyon.

## S ZENTEKNEK EGGYES- S ĘGHET.

Tan. Mit erteſ aſ ſenteknek eggyeſſég-  
ben?

Mes:

Mes. eſ cikkelly meg magyaraſſa aſ felſő  
agaſatott : mert aſ kereſtyen anya ſent  
eggy haſ ſemmi nem egyeb, hanem ſen-  
teknek eggyeſſéghe. Aſert aſ kereſtien  
ſēt eggy haſ es aſ ſenteknek eggyeſſég-  
he mind eggy.

Touabba, aſ ſent eggy haſ, mondatik ſen-  
teknek eggyeſſéghe nek eſ okaért mert  
aſ kereſtyenek olly eggyeſek előſer aſ  
igaſ tudományban, aſ vtan aſ ſeretet-  
ben, mint ha mindnyayan volnanak  
cſak eggyetlen eggy teſt, eſ ſenteknek  
gyűlekeſetében, minden io cſelekedéſek  
kőſönſégheſek, es ſenkinék eſ ſent ſereg-  
ben, ſemmi tulaydona nyncſen, mellyet  
ſele barattyauaſ nem kőſlene ſükſéghe-  
nek Ideén.

Annak okaért aſ kereſtyeneknek eghēſ eſ  
velagon, minden Imadſagok es kőnyör-  
ghēſek, hala adafok es minden nemű io  
cſelekedéſek, aſonképpen haſnalnak en-  
nekem es minden hiueknek mint tu-  
laydon ū nem magoknak.

Viſ ſont aſ en io cſelekedetēmis haſnal-  
nak minden kereſtyeneknek, meg aſ  
joknakis, akkiket ſoha ſememuel ſem-  
latta



latamis. . . . .  
 Űk elmeglen en érettem Imadkoznak aſ Ű  
 könyörghésekkel enghemet oltalmaſ  
 nak akar egheſſeghemben, akar beteg  
 ſeghemben, mind életemben, mind hala  
 lomnak Ideén.

Es ekképpen eggykünk maſikunk terhért  
 viſſeli ſét Palnak tanétaſa ſerént. Gal. 6

## AZ TIZEDIK AGAZAT.

Tan. Millik aſ credonak tizedik agaſattiaſ

MES: HISZEM BÜNÖNKNEK  
 BOCZANATTYAT.

Aſ aſ, en hiſem aſ keresztieneknek ſét giű  
 lekeſetében, mind aſ eredendo büneim  
 nek mind aſ tetemény awagy cſeleke  
 det ſerént valo alnok ſagimnak hitetlen  
 ſeghemnek, vaksagomnak, gonofſago  
 mnak, es minden büneimnek boczanat  
 tyat Ingyen vennem Ieſus Chriſtoſért.  
 Nem aſ en érdememért. Iamborſago  
 mért, es ſemminemű ioſagoss cſeleke  
 detemért, ſem aſ papa Bűlcſuiaért, ſem  
 aſ

aſ ſenteknek érdemeért, hanem cſak tuſ  
 laydó aſ Ieſus Chriſtusnak mi édes meg  
 valtonknak ſent vére hullaſaért draga  
 latos ſent halalaért.

Eſt biſonyeytyak mind aſ ſent Irafok  
 Chriſtus meg holt (vgy mond ſent pal)  
 aſ mi büneinkért, es ſel tamadott üdueſ  
 ſégünkért. Ro. 4.

Sſent Peter: 1. Pet. 1. Meg valtattunk nem  
 el veſendő arannyal eſűſtel: De aſ, ar  
 tatla tiſta baranyak Chriſtus Ieſusnak  
 dragalatos véreűel.

Kereſtelő ſent Ianos: Ime (vgy mond) aſ  
 iſtennek baranya ki el veſi eſ vilagnak  
 büneit Ioan. 1.

Sſent Ianos Euangelista: ſerete minket es  
 megh moſogata aſ Ű ſent véreben, es  
 minket mind nyayan, pappai es kyral  
 lya tűnn aſ atya iſten elött. Apoca. 1.  
 1. Ioan. 1. Chriſtus Ieſusnak ſent vére  
 minket meg tiſtetyt minden bűntűl.

Ha aſt mōdangyuk hogi bűnőnk nincſ,  
 minenmagunk meg cſallyuk magun  
 kat es iſtennek igaffaga nincſen mi ben  
 nōnk. Ha meg vallangyuk aſ mi bü  
 neinket hiuy es igas aſ iſten, hogy mi  
 nekōnk



nekünk az mi bűneinket meg bocsátja  
es meg tisztítson minket minden ha-  
misságunkból.

Tan. Han fele bűn vagyon.

Mes. kett fele, eredet és cselekedet szerint  
valo bűnn.

Tan. Micsoda az eredet bűnn?

Mes. Az első ártatlanságnak, tisztaságnak  
bölcselőségnek, és bentségnek meg fogyat-  
kozása, melyekben adam teremtetett va-  
la: és az az mi meg rontatott természetünk-  
be be oltatott nyauallyság, gonosz ke-  
uanságok és fertelmes indulatok az istē-  
nek törvényenek ellene, melyekert az  
vr isten erőssen haragzik mi reánk, és  
kötelez örök karhózátra, mind addiglan  
miglen Christus Iesus vrunknak érde-  
méert bocsánatot nyerünk.

**E**s lollehet ez eredendő bűnn az kereszt vi-  
gen, nekünk meg bocsátatik az Chris-  
tusnak bent vére hullásának érdemeert  
De maga azért mindholtunk napig ben-  
nünk meg marad az vtolsó léhellestiglē:  
De ha io hitunk lehen Christusban, so-  
ha az atya isten nekünk semünkre nem  
veti. Ezt bizonyeytja bent Agoston  
doctor

doctor: az bűn (vgy mond) meg bocsát-  
tatyk az keresztben, nem, hogy rayt-  
tunk nem maradna, de hogy nekünk ne  
tulaydonétssek.

Ez eredendő bűnnek nyauallysága, es az  
gonosz kéuanságok giakrá fel indulnak  
mi bennünk keßeréytuen minket isten  
parancsolottya ellen cselekednünk.

Ebből vadnak minden gonosra valo va-  
gyakodások, Innen bármágnak minden  
gyűlöseghék, haragosságok, fősuense-  
ghék, Isten ellen valo bossúságok.

De az keresztényeknek azért adatik az bent  
lélek, hogy ez indulatok és ghonosz ké-  
uanságok ellen törekedgyenek, ellenek  
viaskodgyanak es semmiképpen nekiek  
ne enghedgyenek hogy cselekedésre ki-  
né omollyanak. Ezért mongya bent Pal-  
ad Roma. 6. Ne vralkodgyek az bűn  
az ti halando testetekben hogy az ű ke-  
uansághinak enghednetek?

Tan: honnat vagyon az eredendő bűn?

Mes. hogy adam meg virkezek, (mint oda-  
felis, az magodik agágnak előtte errüll  
bolank) ű el veste az istennek seméllyet  
mellyre teremtetet vala, azaz, az ártatlan

G sagot



ragot aꝯ iſtennek ighaꝯ eſmeretét, aꝯ Ió  
akaratot, aꝯ iſten parancſolattyanak,  
valo enghedelmefſéghe, aꝯ tiſtaſagot,  
aꝯ lamborſagot, aꝯ ſent ſeghet, es mindē  
eréinek éppſéghe, meg foꝯtatek aꝯ eleb  
bi ékeſſéghektől, es be eſek aꝯ órdógnak  
ſemellyebe, aꝯ aꝯ, aꝯ bűnbe, enghedetlen  
ſegbe, ſétetſegbe, artalmaſſagba, aꝯ halál  
ba, es aꝯ órdók karhoꝯatba.

Annak vranna valakik ū tüle ſarmaꝯanak  
mind ollyatinok lűnek, mint aꝯ adam  
nak meg rontatott termésſete vala.

Eſt ſiratiya es keſerghi aꝯ ſent Dauid aꝯ  
goltar könyben. Pſal. 51.

Ime ( vgy mond ) en bűnbenfogontat  
tam, es bűnben ſült aꝯ en anyam eng  
hemet.

Eꝯ bűnben mind nyaian el karhoꝯnank  
meg aꝯ gyermekekis ha aꝯ kereꝯtſegben  
Chriſtusnak általa meg nem tiſtulnank  
Erről ſoll ſent Pal. ad Roma. 5.

Eggy embernek általa aꝯ bűn eꝯ vela  
gra be lőue, es aꝯ bűnnek általa aꝯ halál  
midenekre el hata, es vralkódek aꝯ halál  
adamtul fogua meg aꝯ okonis akkik a  
damnak haſſonlatofſagara, nem vitkeꝯ  
tenek

tenek vala. Touabba: Miképpen aꝯ eg  
gy embernek enghedetlenſegheert bű  
noſóke hagyattatanak ( aꝯ aꝯ karhoꝯtat  
tatanak ) nagy ſokak, aꝯonképpen aꝯ  
eggy Ieſus Chriſtusnak enghedelmefſeg  
heert, igaffakka tulaydonetatnak, nagy  
ſokak, aꝯ hol bűuelkódek aꝯ bűnn: ott aꝯ  
iſtennek ergalmaſſaga, ſellyeb árada,  
es nagyubban bűuelkódek, órdók, élettre,  
aꝯ mi vrunk Ieſus Chriſtusnak általa.

Tan. Micꝯoda immaran aꝯ czelekedet ſe  
rént valo bűn

Mes. Aꝯ léleknek es aꝯ teſtnek iſten parā  
cſolattya ellē valo czelekedetek, mellic  
ſarmaꝯnak aꝯ eredet bűnnek gyók erē  
ből: de eꝯekis meg bocꝯattatnak aꝯ Chri  
ſtosert ha ū benne hiendűnk: mint Iria  
ſēt Ianos apoſtol aꝯ ū leuelében 1. Ioa. 2.  
Fiacꝯkaim eꝯeket Irom ti nektek hogy  
ne vitkeꝯgetek De ha valaki meg vitke  
zendik ſoſolonk vagyon aꝯ atya iſten  
előtt, aꝯ igaz Ieſus Chriſtus, es ū aꝯ mi  
bűneinkert kegyelem nyerő, es nē cꝯak  
aꝯ mi bűneinkert de egheſ eꝯ velagnak  
bűneiért.

Mert itt eꝯ ſent ſeregben eꝯ ſent eggy ha  
G n ban



ban nē lehetnek olly iszonyodo rettene-  
tes és gyakorta valo nagy sok bűnek  
mellyek meg nem bocsáttatnanak Chri-  
stosnak halálaért véreért, csak hogy bű-  
nök ű benne, és a bűnök ellen töreked-  
gyünk.

Tan. Micsoda eszköz által bocsáttatik meg  
a bűn?

Mes. A bűnek bocsáttatit a Iesus  
Christus csak űnőnmaga nekőnk nyerte  
es erdemlette a kereszt fan, a ű bűt teste-  
nek a doztatyanak és bűt vére hullasa-  
nak általa.

De mi nekőnk bocsáttatik és bocsáttatik  
a Euangelionnak hirdetésének, és a  
oldozatnak általa. A keresztnek és a  
oltari bűtnek általa, mellyeket mi  
bűt leleknek Ihléséből csak hittal kap-  
csolhatunk hozzánk és hogy bűtünk-  
ben vigasztalást vesünk, meg vylunk  
a mi életünkben bűt lelek istennek ere-  
iből. Amen.

### TIZEN EGGYEDIK AGASAT.

Tan, mogyad a tizen eggyedik agasatott?  
Mes

### MES: HISZEM AZ TEST NEK FEL TAMA- DASAT.

A a en vallon hogy a vtolso itelet napia  
ra minden halottak fel tamadnak melly  
fel tamadaskor a bűt lelek isten meg  
eleuenéit mindē embereket, Iokat és go-  
nosokat, a ű testek es lelkek bűt min-  
deneket, és vgyan a on test ki meg holt  
vala, el temettetett vala, meg rodhatod  
vala, sokképpen meg emestetett vala és  
porra lűtt vala, esmeglē fel tamad és meg  
eleuenedik.

Tan: fel tamadnaké a karhóztakist?

Mes. mind iok mind gonosok fel tamad-  
nak de külömb külömb modon.

A igazaknak testek, dicőségnek nagy  
sok a adokiual meg ekesztetnek, mel-  
liekben semminemű rufagok nem les-  
nek sem valaminemű fertelmetességhek  
myképpen meg mōda a Christus Mat.  
13. akkoron a igazak fénlenek mint a  
napp a ű atyoknak orsagaban.

Akkoron a test nē nehezűtetik meg sem  
réstfeggel, sem késedelmesfeggel: De na-  
gy fénlességgel gyorsasaggal és halhatat-  
lan

G in



lansaggal meg aiandékoztatik, meg ékes-  
sülterik és meg dicőöztetik, mint Szent  
Pál írja. 1. Cor. 15.

Az karhoztak peniglen fel tamadnak na-  
gy nyauallyasaggal, sydalommal es be-  
uedendo testel kik örökre való kint ben  
uednek, kiknek életük örökre való ha-  
lal ú köztörök lében nagy siralom örök-  
ke való banat, véghetetlen keferőség fog  
csikorgatásokkal egyetembe.

Tan: bigonieycz meg az fel tamadaft az bet-  
irásokból:

Mes. Szent Iob ekkeppen bola az fel tama-  
dafrul. Iob. 19.

Tudom hogy éell az en meg valtom, és az  
vtolsó napon, az földből fel tamadando  
vagyok, és esmeglen meg környekezte-  
tem az en bürömmel és az ennen testem  
ben meg latando vagyok az en üdűgés-  
tő istenemet, kit meg latando vagyok  
ennenmagam és az ennen tulaydon be-  
meimmel meg nüzendő vagyok, ennen-  
magam és nem egyeb.

Daniel propheta. Ca. 12. Az üdeben meg  
üdűgétetik minden te néped akki irua  
talaltatik az könyben; es sokak azok kö-  
zül,



zül, akkik alosznak az földnek porában,  
fel serkennek nimelleyek örök életre, mi-  
melleyek sídalomra, és az kik bölcsék le-  
endnek (az az kik istent esmerik, es kik  
egyebeket tanétanak és vigasztalnak)  
fenlenek mint az tűz es eghek fenesség-  
he; es akkik az igazságra, az az, az hitre ta-  
nétanak sokakat fenlenek mint az napp  
mind örökkül örökre.

Christus: en vagyok az fel tamadass es az  
élett, akki en bennem hisz, meg ha meg  
halandis éell, Ioan. 11. Amen.

## TIZEN KETTEODIK AGAZAT.

Tan. mongyad Immaran az vtolsó aga-  
zatott:

## MES: ES AZ ÖRÖK ÉLETET.

Az az: en hiszem es testnek fel tamadása va-  
tan, az igazaknak örökre való életet és  
az karhoztaknak örökre való halalokat  
mellynek veghe soha nem lében.

Tan. Miczoda az örök?

G üij

Mes



Mes: Akkinek véghe soha nem lében és  
lollehet csak az eggy isten mondatik tu  
laydon képpen öröknek lenni, mert ű  
neki sem kezdete sem véghezete nincsen  
de maga az ű ergalma fogabol az keresz  
tyeneknekis örök eletek vagyon. Nuha  
minekőnk kezdetünk vagyon. De azért  
istennek igheretéből soha Immaran az  
mi életünknek véghezete nem lében  
Mint meg Ighere minekőnk az mi vrük  
Iesus Christus. Ioan. 5.

Bizony bizony mondom tinektek (vgy  
mond) valaki az en beűdemet halgattia  
és hiszen annak akki enghemet el bocűa  
tott örök elete vagyon, es karhoűattra  
nem lutt de az halalbol migyen örök  
életre.

### AMEN.

Azaz: eűekrűl semmit nem ketelkedem ho  
gy ennekem az örök élett meg nē adat  
nek, az atya istentul, Iesus Christus v  
runknak általa, űent lelek istenben. Imer  
hiu es igaz az vr isten, minden Ighireti  
ben, es ennekem meg aggya az örök e  
leknek koronaiat, es nem csak enne  
kem

kem, de minden keresztyeneknek akkik  
eűeket hisűik.  
Amen vgy légyen, az az eűek ketűsegnelkűl  
bizonnyal mind igbaűak. Amen.

### AZ IO CZELEKEDETE, KREVL MELLYEK AZ igaz hitnek io gyeumeolűűi.

Tan. Mellyek az bizony io cűelekedetek?  
Mes. Az bizony io cűelekedetek azok az  
mellyeket isten parancűolt az űent ira  
fokban, es az tiű parancűolatokban, es az  
melly cűelekedetek haűnalnak az mi fe  
le baratinknak.

Annak okaert az melly cűelekedeteket iűűe  
nem parancűolt, es nem haűnalnak az mi  
fele baratinknak es űeggűny nyomorul  
taknak. Bator eű velag elűtt nagy io dol  
goknak es isteni tiűűeletenek teteggye  
nekis awagi lattasűnak, azok az isten e  
lűtt sem kedűesek sem kellemetűesek.  
Mert ű azt mongia. Deutero. 12.

Az mit neked parancűolok csak azt tegyed,  
se el ne végy bennne se tűbbet hoűűaia  
ne tűgy.

G v Tan



Tan. hany okaért kell Iol czelekednünk?  
Mes. ött okaért.

1. Első okaért mert isten parancsolta hogy Iambor életet vissellyünk és Iol czelekedgyünk. Azert tartozunk az mi teremő istenünknek bēnt parancsolattyanak eng hedni, hogy ű neki, az ű Iol tētemenyē, rül, Az mi Iol czelekedēsünkkel halakat aggyunk, és az mi Iol czelekedēsünket, olly kedueffen fogadgya mi tülünk, az mi vrunk Iesus Christufert, és az igaz hitert, mint istennek aldozatit. 1. Petri 2.
2. Masodik okaért; hogy az mi mennyei bēnt atyank az mi Iol czelekedetinkből di cōdētēfēk emberek előtt. Mat. 5.
3. Harmad okaért hogy az mi hitünk gya korlattassēk és neuekeggiēk az Iol czelekedēsēkkel mint bēt Pal iria az Ephesus belieknek. Ephe. 2.

Christus Iesusban teremttünk az Iol czelekedetekre, mellyeket isten meg bērtet hogy azokban iarnank.

Ephe. 4. Semmi ēktelen bebed az ti batokból ne barmaggyēk, és ne akariátok meg haboretani az istennek bēnt lelkēt, kibent ű ne iegyeztetnetek varzagra.

Azert

Azert akkik Iol nem akarnak elni az bēnt lélek istent meg haboreyttak és az ű bēueknek templomabol ki űyk kiken ostan az őrdög hatalmat vīsen.

4. Negyed okaért hogy az en Iol czeleket detem az en hitemnek iegye bizonyaga es czeghere legyen, hogy fele baratomat nyaualyaiaban meg seghellyem es ino deytcam űtet Iol elettre. Matt. 7.

Az Iol fat az ű Iol gyümölcszerül esmerik meg.

Otődik okaért hogy en magamis az Iol czelekedeteknek általa bizonyos légyek istentül való hūatalomrul es idueffegē, rul. 2. Petr. 1. Mert mikort en Iol tētemi nyemuel meg ekesseytem fele baratomat; meg esmerem hogy nē hamis hittem vagyon de ig has keresztien vagyok. Az hit az Iol czelekedeteknelkül meg holt Iacobi. 2.

Tan. vagyonē az Iol czelekedetnek érdeme? Mes iollehet az mi Iol czelekedetünk az bün nek boczanattiat, az idueffeghet, az őrdök halaltul és az őrdögtül való meg baba dulaft, soha nē érdemelhetik, mert eeket az Iesus Christus, csak űnen maga ne.

kő k



könk nyerte és erdemlette ſēt halálaua  
véreuel.

De maga a mi io cselekedésünknekis na  
gy sok lelki és e velaghi erdeme vagio  
Istennek ingyen valo igheretéből, nem  
hogy valamivel tartoznak nekünk a  
isten. De hogy ű mi nekönk a ű ſent  
ergalmaſſagabol meg Igherte és beſe  
deben ighaſ nekönk a ű ſent fogadaſat  
meg aggya a ű ſentſeghes neueert. Es  
lollehet a mi io cselekedetünk a törve  
nynek be tellyeſſeytételul meg ighen  
tauolly vadrak és űnenmagokban ighē  
felſeghek czonkak, vndokok, és sok kēp  
pen, meg fertegettenek a mi testunk  
ben lakozo bünökert.

De maga aert, a ű ſent ſianak, mi vrunk  
Iesus Chriſtusnak erdemeert és a ighaſ  
hitert, azokat meg koronaſſa és minket,  
minden ioual be tōlt nagy bűſegheſ  
ſen, itt e velagban, és a örök eletben.

Tan. biſonyeſſe, meg hogy a io cseleke  
detnek erdeme vagyon?

Mes. ſent Pal aſt iria. 1. ad Timo. 4.

A lambor keregtieni eletnek igherete va  
gyon mind e vilagon, mind a mas ve  
lagon.

Chriſ

Chriſtus vrunk a ſent Euangelionban  
ekképpen ſola a io cselekedeteknek er  
demerül.

ſent mattenal Mat. 10. valaki csak egy  
pohar hideg vizet adand eggyknek a en  
kicſinyeknek a ighaſ tudomanyert el nē  
veſti ſutalmat.

ſent marknal: Mar. 10. ſaſ annit veſen ē  
rette itt e velagon, de haboruſaggal, és  
a lōuendō velagon a örök eletet.

ſent Lukacſnal: Luce 6. aggyatok es a  
dattatik nektek.

Exodi. 20. tiſtellyed atyadat es anyadat ho  
gy hoſſu eletu legy e földön.

Eſaias propheta, Cap. 58. ſegd meg a te  
kenyeredet a eheſnek, és a ſükölko  
doket, Budofokat fogaggy be a te ha  
ſadba, mikoron.

Megetelen embert laacſ, feded be űtet  
és a te teſtedet veredet meg ne vtally  
ad, akkoron, a iſtēt te ſeghedſegul biuod  
és ű tēghedet meg halgat, és nyugodal  
mat aadd neked a vriſten, és ollyan leſ  
mint a ſēpp harmatos kert, és mint a  
ki folyo kut fū, kinek vize ſoha meg  
nem fogyadkozik.

A



Az az annit aadd neked az vr isten, hogy mindenkor masnakis adhacs, mint az ki folyo kut fu, de azért soha te meg ne fogadkozol, es mint az sepp kettre az mellynek gyümölcséből sok iaborok esnek, mennyei harmatt száll: azonkeppen az te io teteményedre istennek aldomas sa száll menyorszagból.

Áért gyakorlyuk az mi hitünket minden nemű io cselekedésekben, mellyekre az isten minket teremtetett hogi azokban larnank. Esmeriük meg es tisztellyük az istennek ergalmassaganak nagy voltat hogy es mi kisedes es féltelmes io cselekedetünket, nagy sok Iutalmakkal, meg aian dekozza es meg koronaazza, es velagon es az örök életben. Amen.

## AZ IMADSAGRVL.

Tan. Mond meg ennekem mi legyen az Imadsag?

Mes: minek előtte az Imadsagot meg mondanok mi legyen, búkseg meg tudunk, hogy az Imadsag kettőt foglal u magaban.

Az

Az könyörghes es az hala adast.

Az könyörghés az, mikort az istentől valas mit kérünk es az u nenet segedségül hívjuk búksegünknek Ideén.

Az hala adass az, mikoron az istennek vélünk valo io teteményéről meg emlékezünk es halakat adunk, meg esmeruén hogy mi nekünk menyorszagból, istentől seghedelé adatot, mellyért mies ütettistellyük dicseryük es fel magastallyuk nagy hala adasokkal.

Iruan vagyon az Imadsagnak mind es kétsébe sent Daidnal az zoltar könyben Psal. 49. hiy enghemet (vgy mond az vr isten) seghedségül, haborusagodnak napian, es en teghedet meg sabadetalak es te enghemet tisztelni kezdés.

Az hol azt mongya: hiy enghemet seghedségül: parancsoltatik az könyörghés.

Az hol peniglen azt mongya: es te enghemet tisztelni kezdés: jelentetik az hala adas.

Tan. Micoda azért az bizony keregyeni könyörghess?

Mes. istennek fiainak mélséghes, fohaszkodasok sent léleknek ihléséből.

Awagy



Awagy, keresztieneknek istenuel valo bi-  
zony beßellések, meg nyomorult lelki  
ßeghényeknek kéüanságok és igaz hit-  
ből valo bügo-ságoss könyörghések,  
valami búkseghecs dolognak meg nye-  
résért, Christusnak általa, ű bentseghecs  
neuébe.

Agért akkik nem búuból foháskodnak es  
nem hitből könyörögnek ezek csak aia-  
kokat mögattyak faragttiak kikerül Boll  
az Christus: Matt. 15. Ez ennépp (vgy  
mond) csak aiakaual tistel enghemet, de  
az ű búuek nagy tauolly vagyon en tús-  
lem: hyaba awagy hasontalanul tistel-  
nek enghemet emberi ßerzéseknek tanu-  
sagat és parancsolattyat tanituan.

Masodßor akkik semmit nem kérnek  
Imadsagokban, ha nem csak mint egy  
ßakmant, ki dörögik egyy ßokasbol hoz-  
gy csak túle meg menekedhessenek ez-  
ek sem Imadkoznak, ha nem csak aia-  
kokat és nyelueket faragtyak.

Harmadßor akkik nem az Christofnak  
hanem egyeb ßenteknek általa kérnek  
valamit az atya istentúl: ez ekis nem ig-  
azan Imadkoznak: mert az Christus le-  
sult meg

sult meg tagadgyak mi egyetlen egyy  
közbe laronknak lenni az atya isten e-  
lött, kinek eleibe senki be nem mehet ha  
nem csak az egyy Christus által, Mint  
ünönmaga meg monda Ioan. 14.

Senki nem mehet (vgy mond) az en a-  
tyamhoz ha nem csak en általam.

## TAN: MICZODA AZ KÉPP VTALOKNAK IMAD- SOGOK:

Mes. Hiiaba valo berbetelés, hasonnel-  
kül valo beßed ßaporeytas, istennek ka-  
romlása, és meg czufolása ertelemnelkül  
valo ßolozmaknak es Imadsagoknak  
meg fokasítása, mellyeket az Christus  
meg tilta. Mat. 6. Mikoron Imadkoztok  
ne akariatok sokakat ßólni, mint az po-  
ganok tesznek kik azt aleyttyak hogy az  
ű sok ßolasokban halgattatnak meg.

Ime itt hallod, hogy akkik nagy hoßbu er-  
telemnelkül valo ßolozmakat tartanak  
akkik nagy sok ezer aue mariat le berbe-  
telnek ßantalan pater noster ki perget-  
nek: ezek nem keresztienek ha nem po-

H ganok



ganok Christushnak mondása szerint,  
 Azért batorkeüesett Imadkozással csak buz-  
 go lelekkel igaz hitből miuülyed.  
 Az keües lo kellemetösb istennel hogi né  
 mint az fok hituan.  
 Tan hat miért monda az Christus Lu. 18.  
 es bent Pal. 1. Tessa. 5. hogy búnetlen  
 Imadkozzunk, hissem az hoüü Imadsa-  
 got ertik rayta?  
 Mes. az búnetlen valo Imadkozas nem az  
 fok beüedben aall; ha nem az búunek  
 minden koron istenhez valo fohazko-  
 dasaban. Azért ember batron kezü mun-  
 kat tegyenis, csak hogy lo hite legyen,  
 es búue legyen az istenhez mindenkoron  
 Imadkozik.

## TAN. HANY FELE DOL- GOK SZEÜKSEGHE- lek az keresztény imad- saghoz

Mes. ött fele dolgok.

1. Elsö az istennek parancsolattya.
2. Masodik az istenek fogadasa es igherete
3. Harmadik az igaz hit.

Negye

4. Negyedik az mi búküügünk.  
 5. Otödik az Christus Iesusnak neue.  
 EL SÖ. Az istennek parancsolattya mert  
 ü azt parancsollya. Deutero. 6.  
 Az te vradat istenedet Imadgyad es ego-  
 gy ü maganak solgally.  
 Christus vrunkis ekeppé parancsola Mat.  
 7. kerietek es el vesitek, keressetek es  
 meg talaliatok: görghessetek es meg nit-  
 tatik ü nektek.  
 Touabba Mat. 26. vigyaztatok es Imad-  
 koztatok hogy késertebe ne iussatok.  
 Es parancsolatra igaz vgyan tartozunk  
 mint az egyeb parancsolatokra.  
 Azért mint az tüz parancsolatnak meg töre-  
 seert: Azonképpen ezértis, hogy ha nem  
 Imadkozzunk, meg büntett minket az v-  
 risten: mert az Imadkozas is az masodik  
 parancsolatban be foglaltatik.  
 Annak okaért az istenek parancsolattya in-  
 deczon mindé embereket az Imadagra.  
 Es lenki azt ne mongya: En nem Imad-  
 kojom, mert méltatlan vagyok az Imad-  
 sagra, né tudom ha meg halgat vagy né  
 halgat az isten. Effele beüednek minden  
 ember bekét haggyon mert az isten in-  
 gyen

H ij



gyen sem parancsolta volna a; Imadsa-  
got, ha meg nem akarna halgatni.

2. Masodik a; istennek fogadása es ighe-  
reté melly minden Imadsagoknak erő-  
séghe es fundamentom. Mert ha a; istē  
nekōnk igheretet nem tōtt volna, senki  
meg nem tudhatna, ha meg halgattya a;  
mi Imadsagunkat, awagy nem.

De meg Ighere mīnekōnk a; Christus Ie-  
sus, es vgyan bizonnyal meg es kōuek  
nagy fogadsagra, hogy valamit ū tūle ké-  
rünk, vagy ū neuēbe a; atya istentūl, ne-  
kōnk bizonnyal meg adattatik monduā.

Bizonny bizonny mondom tīnektek valamit  
kerendetek a; en atyamtul en neuembe  
tīnektek meg aggya. Ioan. 16. Es vala-  
mire kerendetek enghemet en neuembe  
en a; tēsem Ioan. 14. Annak okaert va-  
laki Imadko;ni akar, vegye elő a; isten  
nek igheretēt, es őrōmest Imadko;hatik  
mert tuggya hogy istētūl meg halgattatik  
mert a; Christ⁹ Iesus hyaba nē eskōt meg.  
Tan. ha a; isten illyen nagy fogadasokat  
tōtt a; keresztieneknek, hogy bizonnyal  
ūket meg halgattya: Tebat miért nem  
aggya meg ottan a; mit tūle kérnek  
neha

neha kérünk ūtūle βa; forintott, de a;  
ért vgyan nem aggya meg.

Mes. lollehet a; vristen ottan meg halgattia  
a; mi kōnyōrghefūnk: De maga a;  
meg adasat néha el hallattya Iob ūdōre  
a; ū Bōlcsefēghe βerēt, hogy a; mi hi-  
tūnket gyakorlly, es meg kīserghesse  
ha ū benne nem ketelkedunk. A;ert  
mongya abacuc propheta, ca. 2. ha kēse-  
delmestēghet tēsem, ūtet meg variad,  
mert lūtōnn el lū es nem kēsek.

Awagy ne talam lattya a; vr isten, hogy a;  
mit tūle kīrünk nincen nekōnk Idueffe-  
gūnkre, es a;ert halastya el a; mi kērel-  
mēfūnknek meg adasat.

Mint e; földi atyais nem aggya ottan meg  
a; ū fianak, a;okat, a; mellyek ū nekie  
nyaualyatara volnanak.

E;enkeppen a; mi mennyei βent atyankis  
el valtoztattya a;okat a; mellyek nekōnk  
sem Idueffegūnkre, sem hasznalatunkra  
nincenek: es ollyat aad mi nekōnk a;ok  
hellyēbe, hog melly nekōnk Idueffegun-  
kre es elōmenetunkre lēsen. Awagy ūdō  
Iartaba vgyan a; minen kērelfūnkētis  
nekōnk meg adgya: es e;enkeppen min-

H in ket



ket meghis meg vigasztal, es soha hűaba  
es üressen tüle el nem boczat.

Touabba aztis iol meg kell itt gondolnunk  
hoggy miképpen két fele az igheret, lelki  
es testi dolgoknak igherete, azonképpen  
mi nimelleyeket haval kerünk nymelley  
eket hanelkül, hoggy mindeneket az istē  
nek akarattyara haggyunk, mint az mi  
atyánkban mongyuk: légyen te akara  
tod miképpen menyben, azképpen es  
földön.

Hanelkül kerünk azokat az mellyekről, kí  
uallýképpen es neuezet berént, az isten  
nek akarattyara, nyluan vagyon. Mint az  
bűnnek boczanattyat, az üduességhet, az  
scent léleknek aiandekat es az örök éle  
tet bizonyall kell kėrnünk minden ha  
nelkül: mert ezekről az istennek akara  
tya nyluan vagyon, es vgyan meg ne  
uezte ezeket az bent irasokban, azért va  
lamikor ezekeket, kírünk eggy czeppet se  
ketelkedgyünk, De vgyan bizonyal  
higgyuk, hog azonhoraban minket meg  
halgat az vršten, es meg aggya mi ne  
kőnk az mi kírőfunkt.

De az testi awagy az üdő berént valo igher  
rete

reteket, haval kell kėrnünk tudni Illik  
hoggy ha istēnek tıstességhere es nekőnk  
üduességünkre vadnak aggya meg mi  
nekőnk. Mint mikoron azt kerünk ho  
gy minket betegségünkől, nyomoru  
sagunkból awagy seghēségünkől meg  
sabadécson, az ű akarattyara kel had  
nunk, es ha mind larast meg nem saba  
dētis, azért bizonyal hyggyuk hoggy ű  
neki keduesek vagyonk vrunk leius  
Christusért, es ű mi nekőnk kegyelmes  
attyank. Azért hoggy ha azt akarais ho  
gy meg vala meli ideiglen senuegy  
ünk arrais kések legyünk es az mi habo  
rusagunkban, betegségünkben seghen  
ségünkben es mindennemű Nyomo  
rusagunkban enghedelmesekek legyünk  
az mi istenünknek.

Mint bent Dauid kyrally mikoron orsá  
gabol sarki vettetet vala, haval könyő  
rőg vala, de azért az sarki vetēstis őró  
mest senuedi vala, istennek enghedel  
mes vala az ű nyomorusagaban es es  
bebedeket mongia vala: Ha az vrštenek  
kellemetes lessek orsagomba iktat eng  
bemet ha peniglen azt mondangia enne

H iij kem



kem nem kélleß, arrais kéß vagiok aß légyen ammit ű akar ekképpen könyörög vala aß poklosis bent mattenal aß Christusnak: vram ha akarß enghemet meggyogeythacß:

Annak okaért mies kériük aß vrissent hogy minketis megßabadeycßon, de aß ert ha aßt akaria hogy meghisßenuegyünk arrais kéßek legyunk, es mikoron minekünk Iduellsegünkre leßen, minket meghßabadeyt.

Harmadik bukseghes dolog aß Imadsag hoß aß tökéletes hit: hogy bizonyal hygyünk istennek igheretinek hogy bizonyal minket meg halgat aß ű bent fiaért. Aért semmit ne ketelkegyünk aß ű fogadasaban. Mert akki ketelkedik hassonlatos (vgy mond bent Iacob apostol Iacobi. 1. ) aß tenghernek habiagos, melly aß beltül Ide stoua haborgattatik: es llyen hitetlen ember ne reméllye hogy aß elő istentül valamit végyen.

Aért ne nizzed se bűnös voltotad se megtatlansagodat, de higgy aß istennek fogadasanak, es bizonyal meg halgattatol es meg vigasztaltatol, aß Christusért  
kinek

kinek erdemért, minden Imadsagunk kedues aß attya istennek ellöte.

4 N E G Y E D I K aß minen buksegunk, mellyet aß istenek be kel ielentenünk es aß ű semei előtt minden nyaualyankat kikell teriestenünk aß mellyeknek miatta indultatuk aß könyörghefre. vagi ű tünle kériünk hitet, remensseghet es beretetett Vagy eghessseghet, kölcsseghet es io berencset.

Vagy bekesseghet, io feiedelmet es io lelki pastorokat.

Vagy hogi minket meghßabadeycßon minden lelki teuellyghesektül, testi haborusagoktul, es effele akar mi buksegunk legyen.

De mindenkoron esünkbe lüssön, hogy aß üdö berent valoakat haual kériük es aß örökke valoakat hanelkül.

5 Otödik aß Iesus Christusnak neue mert nem aß mi méltosagunkért sem aß mi aietatos Imadsagunkért halgattatuk meg, hanem csak Christus Iesus vruknak neueért aßaß ha bigandunk aß Christusban, es ha hiengyük hogy csak aß Christusért vagiunk keduesek, es csak ű érette fo

H v gadgya



gadgya el aꝯ mi imadsagunkat aꝯ attya  
isten, kinek eleibe senki be nē mehet ha  
nem csak aꝯ Christus által, es csak aꝯ ű  
erdemeert halgattatunk megh.

Aꝯert akkik eggyeb ſenteknek általa kő  
nyörőgne, awagy űnőn magok eggy vak  
merősegből be tőrne, es alayttak hogy aꝯ ű  
aieratossagokért halgattatnak meg, eꝯek  
istēnek boꝯſu halasat es haragyat nyerik fe  
iekre, mert ű senkit kőbe iaronelkül nē aꝯ  
kar meg halgatni es Tőbb kőbe iarot sen  
kit be nē veꝯē, ha nē csak aꝯ ű tulaydō eg  
gyetlē eggy ſēt fiat Christus Iesus vrunkat,  
kirū ſēt Pal aꝯt mōgya, eggy aꝯ kőbe iaro  
istē kődött es ember kődött aꝯ ember Iesus  
Christus ki űnőnmagat valcagul ada min  
denekert. Touabba aꝯ Christus űnőnma  
ga aꝯt monda: Ioan. 14. Senki nē mehet aꝯ  
en atyamboꝯ ha nē csak en általam, en va  
gyok aꝯ ayto, en vagyok aꝯ ut Ioā. 10. vala  
mit en neuembe kēredetek, aꝯ en attyā meg  
aggya ti nektek. Ioan. 16. Tan, micꝯo  
dat külőmbőꝯ aꝯ keresztieneknek Imadsaga  
aꝯ tőrkőketūl, aꝯ ſidoketūl, es mīd aꝯ poga  
Mes: ketképpen külőmbőꝯ. (nok etūl:  
Előſer mert aꝯ keresztienek aꝯt, aꝯ istent  
Imad

Imadgyak, akki mondatik mi vrunk  
Christus Iesusnak dicőſēghes ſent atty  
anak, ki űnőnmagat meg ielentette aꝯ  
ſent Irafokban es aꝯ ű ſent fiaban.

Masodſor aꝯt hiſik aꝯ keresztienek, hogy  
aꝯ egy kőbe iaro Christuſért halgattat  
nak meg es csak ű érette fogadgya el  
aꝯ attya isten aꝯ ű Imadsagokat,

De aꝯ tőrkők ſidok es mind aꝯ poganok  
nem aꝯ mi vrunk Iesus Christuſnak di  
cőſēghes ſent attyat Imadgyak. lolle  
het ighen kēkednek vele hogy űkis aꝯ  
eggy nagy istent Imadgyak akki aꝯ ſő  
det mennyet teremtetten. De nē valyak  
hogy eꝯennagy isten aꝯ mi vrunk Ie  
suſnak dicőſēghes ſēt attya volna mert  
űk lehetetlen dolognak mongyak hogy  
aꝯ istennek fia légyen. Aꝯert űk nem  
aꝯ biꝯony istent Imadgyak, es nem iga  
zan Imadkoꝯnak, mert vgy kell Imad  
kőni, hogy aꝯ egy istent mi vrunk Ie  
sus attyanak vallyuk.

Masodſor, aꝯ tőrkőknek ſidoknak es aꝯ  
poganoknak ninczen kőbe iaroioꝯ aꝯ  
ert űk mind kétſēggel imadkoꝯnak, es  
nem tuggiak biꝯonnyal ha meg halgat  
tatnak



tatnak, mert nem hisznek az Christusbán  
kibé az atya isten űmagatki ielente, sőt  
meg tagadgiak hogi az Christüs sem  
isten, sem istennek fia, de csak egy pro-  
pheta volt mint machumet. Azert űk né  
igazá imadkoznak, mert kétfeggel Imad-  
koznak, niczen igheretek mellyből meg  
tudhatnak hogy űket az isten meg hal-  
gattya.

Azert az imadsak, keresztien anya bent egy  
haznak tulaydön ezelekedete, egyeb,  
nepeknek könyörkhések nem monda-  
tik imadsagnak, hanem csak az kereszt-  
eneke, mert mi az mi vrunk Iesus Chris-  
tusnak dicőseghes bent attyat Imad-  
gyük, es hiszük hog meg halgatunk  
az mi köbe Iaronkert az Christüsert ki  
az atya istennek bent fia mint űnönma-  
ga az atya meg kialta az eghből, mikor  
az Iordan víziben keresztelkedik vala bē  
Ianoftul az Christüs.

Ez(vgy mond) az en berelmetes fiam űtet  
halgassatok.

Touabba az Christüs őrdögöket űge, halat-  
takat tamaűta, es nagy cūdakat tūnn.  
De azokat nem tehette volna ha bizony  
isten

isten nem volt volna. Azert hazudnak  
az törökök kik meg tagadgyak az Chris-  
tusnak bizony istenseghet.

Mi űtet bizony istennek es bizony ember-  
nek vallyuk, es eggyetlen eggy köbe  
Iaronknak. Kiért kétfegnelkül meg hal-  
gatunk minden bűkségünkben nyo-  
morusagunkban.

## AZ MI ATTIA KRVL.

Tan: Mond meg Immaran miképpen kell  
Imadkozný?

Mes. Az mi vrunk Iesus Christus minket  
arra mīta, mint meg írta bent Matt. ca.  
6. hogy mikort Imadkojunk ezt mon-  
gyuk.

Mi atyánk ki vagy mennyekben.

1. Szenteltesd te neued.
2. Iűdön te orűagod.
3. Légyen te akaragod mikint menyben  
es földön.
4. Mi kenyérűnket minden napiat aggy-  
ad nekőnk ma.
5. Es bocűasd meg nekőnk az mi vetetű-  
ket, miképpen mīes meg bocűatunk ne-  
kőnk



könk vitetteknek.

6. Es ne viggy minket késértetbe.

7. De Babadeycz minket gonosztul. Amen.

Es Imadsagot senkinek nem kell meg vatalni mert az vr Iesus Christus ünönma ga Berze, es hett kérelmésekre el ota, melyekben minden búklégünket rőuidedē be foglalala,

Tan. Magyarađd meg Immaran mind az hett köniörgheseket, es előőr mond meg miért kezdgyük ekképen el: Mi atyank, hogy nem mongyuk: Mi vrunk, awagy mi birank?

Mes. Mert az vrnak neue felelmes, es az bironak neuegetē rettenetes. Azért az kegyelmes isten nem akara magat sem bironak sem vrnak neuegetni, hogy minket ű tūle el ne rettentene.

De akara itt atyanak neuegetni: mert az atyanak neue, io akaratnak es kegiel meffegnek neue: hogy mi ű hōgaia folyamnak nagy biōdalomnal, mint lofiak kegyet atyankhoz. Az isten mi nekönk atyank, es mi ű fiaí vagyunk az hitnek általa, mint Iria Bent Ianos. loā 1. hatalmat ada nekiek istennek fiaíua len

ni

ni azoknak akkik hišnek az ű neuebe. Touabba nem mongyuk hogy en atyam. De ekképpen mongyuk mi atyank.

Mert az keresztien ember nē csak ű magaért: de minden keresztienekert kōšōnseghes képpen tartozik Imadkošni, mert az atya fiui Beretet igaz vgyan őrlē masembernek előmenetet mint az ű tulaydon io Berenczeiet: es igaz vgyan bankodik fele barattyanak nyavalyáián, mint az űn maga tulaydon kár vallásán, es ezért mongyuk kōšōnseghes képpen (mi atyank) hogy az egymashoz valo Beretet ki lelentenők.

Tan. Miért tišed ezt hōga, ki vagy mennyekben?

Mes. hogy meg valaštanok az mi atyankat es edes istenūket ki mennyekben vagyō, es földi atianktul, ki az bűnnek es az halálnak birodalma ala, es mindē nyaualliašagnak alaia vettetett, mint akar mellyekünk: ki mīket meg nē Babadeyctat, sem az bűntūl, se az halaltul, mert űis bűnős es halando. De az mi mennyei Bēt atyank földet mennyet be tellyeseyt, az űnagi hatalmašagauaí ki mi velünk mind

dent



dent Iot tehet es akar tennie, mint kegyel  
mes edes atyank.

Tan. neued elö Imaran aꝯ kõnyörgheseket.

## MES: SZENTELTESSÉK TE NEVED.

Eꝯ első kõnyörghes ßool, aꝯ istennek dicꝯó  
segherül aꝯ Euangeliomnak hirdetése  
rül: keresztien anya ßent eggy haꝯnak,  
aꝯ hitben es aꝯ Io életben valo éppülése  
rül. Mert aꝯ istennek neue esmeretet ie  
gieꝯ miképpen cꝯak eggy varasbanis em  
bert neuérül ßoktanak meg lelni es meg  
esmerni.

Tan. Mellyik aꝯ istennek neue mellyrül  
ütet meg esmeriük?

Mes: Aꝯ istennek neue hatalmassag igas  
sag ergalmassag es minden Io.

Aꝯ ßentelés peniglen, dicꝯéretnek monda  
tik magyarul. Aꝯért aꝯ istennek neue  
akkoron ßenteltetik mi kõꝯtünk, aꝯ  
igaꝯ hitnek es io életnek általa, mikoron  
aꝯ Euangeliom igaszan hirdettetik mi kõ  
ꝯtünk es aꝯ által meg kegyiük ütet es  
merni hatalmas es erꝯs istének lenni, ki  
minket

minket oltalmaꝯ es rulunk nagy gödöt  
vissel. Akkoron ßentellyük aꝯ ű neuét,  
mikoron hisꝯuk ütet kegyelmes es ér  
galmas atyanknak lenni, ki minket aꝯ ű  
ingyen valo ergalmassagabol, meg űd  
ueꝯet, meg igazet, meg ßentel, es minden  
loual be tellye sꝯeyt es eꝯeknek esmerete  
ból kegyiük mies aꝯ istent ottan ßeretni  
dicꝯérni es fel magasztalni, melly dicꝯéret  
mondatik itt ßentelésnek.

Tan: ha aꝯ isten ßent hogy ßenteltetik?  
Mes: aꝯ isten ű magaban soha nem ßentel  
tetik, sem nagyub ßente nem lehet mert  
aꝯ ű terméßetében el változtathatatlan  
allat.

De mi bennük akkoron ßenteltetik miko  
rö es velag ütet meg esmeri es dicꝯéri aꝯ  
ű mi hoꝯgank valo kegyelmességhet es  
io akkarattyat, mellyet. Ki ielēte aꝯ ű ßet  
fiaban es aꝯ ßent euangeliomban.

Touabba mikoron hisꝯunk ű benne, es  
Iamborul élünk es földön, ütet Imadgy  
uk es ütet hiyiuk seghedsegül, akkoron  
ßenteltetik aꝯ ű neue mi kõꝯtünk.

Aꝯért rőuitedē es aꝯ sōmaia es aꝯ ertelme:  
kérünk edes atyank engedgyed, hogy mi  
1 ßentel



Bentelhefsük a; te neuedet igaz hittet es  
io eleittel. Aggyad hogy a; euangelium  
igazan hirdetessek mi kööttünk melly  
nek általa, mindenek meg esmerhesse  
nek, es diczerhessenek teghedet a; te bent  
fiaddal es bent lelekkel egyetembe.

Ronczell minden hamis tudományokat  
hamis sentsegheket. Baluany Imadaso  
kat, sem fen vésző igazságokat, es tün  
dokló tettetett iamborsagokat.

Töry ell vr isten minden neuket, mellyek  
ben soktanak emberek bizni a wag, üd  
uesssegheket helyyheztetni, hogy csak a;  
te bentseghes neued benteltessik min  
denütt.

## IEVIOENTEOR SZAGOD.

Tan. miczoda a; istennek orsaga:

Mes: ket fele orsag vagyons: eggyk. ördög  
nek orsaga: másik istennek orsaga.

A; ördögnek orsaga, bűnnek halálnak  
es örök karhozatnak orsaga mert a; bűn  
nek goldgya halál es örök karhozat.  
Roma, 6.

Touabba.

Touabba ketsegek czalardsagnak hasu  
sagnak es gilkozsagnak orsaga: mert  
a; ördök gilkos, ember öldöklő es mindē  
hasugsagnak atya. Ioan. 8.

A; istennek orsaga igazság békesség es bēt  
lélek istenben való nagy öröm bűnnek  
boczanattya, léleknek nyugodalma es  
örök elete. Ro. 14.

A; ért itt mi azt keritük hogy a; atya isten  
roncza el mi kööttünk a; ördögnek or  
sagát, a; bünt a; halált, es a; örök karho  
zatot: A; hamissagot, a; gyűlöseget, es  
minden bűnre való gonos keuanfago  
kat es lüönmi reank a; ü bent orsaga,  
igazsaga békességhe, es vigasztallyon meg  
a; ü bent lelkeuel, a; a; igazságon meg  
minket aggyon lelki békességget es bent  
lelekben való nagy örömet. Boczassa  
meg minden bűneinket, hogy a; ü orsa  
ga mi kööttünk meg öregbüllyön, el  
teriedgyen, meg viragozzék es meg gyü  
molcsozzék, hogy mi iamborul es tistat  
elhefsünk, a; mi kirallyunkat Christus  
Iesust meg esmerhesük, es tistelhesük  
a; ü orsagaban.

Touabba sabadeiczon meg minket a; se  
tetseg

I ij



tétsegnék haralmassagabol es helyheztel  
sen minket az ű berelmetes fianak, orsa  
gaba ky minket űhoggia haytuan mi rai  
tunk orsagollyon mint igassagnak űd  
uességnék örök életnek es minden Bol  
dogagnak örökkyrallya ki minket ol  
talmason büntül, halaltul es gonos gy  
örödö lelké esmerettül. Aggyon mi ne  
kónk bent lelkiét ki minket istennek ig  
heienek altala meg velagoseycson es jét  
aiandokiual meg erösseycen.

Tan. han képpen lu mi hoggank az Isten  
nek orsaga?

Mes. ket képpen.

Eggyképpen űdöberént es velagon, az bet  
Euangelionnak es az igaz hitnek altala  
Masképpen örökkül örökke, mikoron az  
örök bodog orsag mi nekónk iouendö  
re ki ielentetik.

Azért mind az kettöt kerüük.

Először hogy it es földön orsagollyon mi  
raytunk az ű bent ighéiuel es bent lelké  
uel. Masodszor hogy az örök bodog  
sagnak orsagabais minket be vigyen  
es ne haggyon minket sok ldeiglen es  
gyarlo velagö de hely heztessen minket  
az bent

az benteknek bodog tarsasagaba.  
Annak okaért es röüdeden az Sommaia.  
Mi édes atyank kerünk teghedet, Biry  
Tanéc es igazgass minket az te bent lel  
keddel, hogy az te bent ighednek hihel  
sünk. Ron. cell mi benünk az ordoga  
nek orsagat es minden czelekedetit: kezd  
ell mi bennünk itt es földön az te orsago  
dat, hogy mi teneked örökös fiaid lehel  
sünk az te orsagodban, melly kezdettül  
fogua, beresztetuén vagyon minden va  
lastottaknak. Az mi vrunk Iesus Chris  
tusért. Amen.

## LÉGYEN TE AKARATOD MIKÉPPEN MENYBEN ES FEOLDEON.

Tan: Micoda az istennek akarattya?

Mes: fuképpen valo akarattya es, hogy az  
ű bent fiaban higgyünk, es ütett halgas  
suk, mint az eghol, minekónk ki alttya.  
Ez ( vgy mond ) az en berelmetes fiam  
ütet halgassatok. Az Christus peniglen  
ast monda. Ioan. 6. Ez, az en atyamnak  
akarattya, hogy minden valaki azfiat  
I ij lattya



lattyá es híbē ū benne, örök életet valhas  
son. Aert aꝯ vr isten aꝯt akaríá hogy  
halgafsúk es meg esmeriúk aꝯ ū bent fi  
at, kinek általa, betelheffúk diczerheffúk  
es seghetségül hiyhassuk aꝯ mi nennyei  
bent atyanknak neuét, bihassunk ū bē  
ne, keresiúk aꝯ ū orsagát, es örök életet  
birhassunk.

De aꝯ ordógók es aꝯ ū tagiai aꝯ kegietlenek  
ellene tamadnak aꝯ istēnek akarttának  
ellenkedő akarattal, hogy minket el sa  
kassanak, aꝯ ū bent fiátul es bent ighéie  
tül: nem akariak hogy aꝯ attya istennek  
neuē mi kődöttünk benteltesfik, sem ho  
gy aꝯ ū bent orsaga mi reank lūion.

Akariak istennek igheiet tülünk el faionē  
tani, es bent hitet sūunkból ki binleni,  
hogy mi ragaskoggyünk, hamis tudos  
manyokhoꝯ hamis neuekheꝯ, es emberi  
sergeseknek vesedelmes bent seghetheꝯ.

Aert kirünk teghed mi kegyes atyák tarcs  
meg minket aꝯ te bent fiadnak hitében,  
oltalmaꝯ meg minket aꝯ te akaratodban  
roncs ell aꝯ ordógnak, es minden kegyet  
leneknek aꝯ ū akarattyokat hogy mind  
menyben, mind földön csak aꝯ te aka  
ratod

ratod legyen.

Touabba aꝯ istennek akarattyá eꝯ, hogy  
minden ember aꝯ ū hiuatalaban es rende  
ben örömeit el larion, fele barattyanak,  
es aꝯ ū hogga tart oꝯoknak hiuen solgal  
lyon, istennek parancsolattyá berent, es  
aꝯ haborusagoknak benuedesere min  
den késs legyen. Mert mint bent Pal iria  
aꝯ romabelieknek Ro. 8. ak kiket isten  
el választott aꝯ örök elettre, akaríá aꝯokat  
hassonlatosoknak lenni aꝯ ū bent fianak  
abrazattyahoꝯ.

De aꝯ Christushnak abrazattyá eꝯ velagon  
vtalatos, eꝯ nyomorék volt, mert ū tōuis  
koronauál meg koronazatek ostorok  
kal meg verettetek, aꝯ keregt fara fel fe  
beytetek es aꝯ istennek haragianak haral  
mas habiai ūter el burétak. Annak  
okaért akaríá aꝯ vr isten hogy eꝯ ū bent  
fianak abrazattyahos mi eꝯ hassonlato  
sok légyunk es eꝯ velagon minden be  
tegséghet, kofsagot, kar vallast, seghē  
seghet, boszúsagot, embereknék gyű  
löseghet, es minden nyomorusagot örö  
meit el benueggyünk.

Aꝯ haborusag, nem haragnak iegyē, de istē  
nek



nek hoggank valo io akarattyanak bi  
gonfaga, nuha az testnek es az mi akara  
tunknak ellene vagyon, mert az vristen  
minden fiat meg veri akkik berett es vo  
gy veszi u hoggala. Prouer. 3.

Agert es, az sommaia.

Kerunk edes atyank roncs meg az mi  
akaratunkat: hogy mikoron kulomb ku  
lomb haborusagoknak, betegsegeknek  
kar vallasoknak altala minket meg sa  
nyargacs az te akaratodnak mindenben  
enghedelmesek lehessunk, es ha valami  
gonos berencze tortenendik mi raytunk.  
Aggyad hogy azt se ordognak se gonos  
embereknek ne tulaydoneczuk. De his  
hessuk hogy az mi seiunkrul, meg csak  
hayunk sala sem veshet el Az te aka  
ratod nelkul. Aggyad hogy minden ele  
tunket rendel hessuk az te bent akara  
tod es paranczolatod berent, hogy mi  
keppen menyorsagban az angyaloka  
te akaratodat tesik azonkeppen foldon  
mi es, tehessuk. Amen.

MIKENYEREVNKET  
MINDENNAPIAT AG  
gyad

## GYADNEKEVNK MA

Tan. mit erte az minden napi kenyeren  
Mes. az kenyér ket fele: lelki es testi.

Az lelki kenyér istennek ighéie, es Chrikus  
nak bent teste bent vere, mellyekuel eell  
az lelek, mert nem csak kenyéruel eell  
az ember, de minden ighéuel, melly iste  
nek saiaabol sarmazik. Deutero. 8.

Az testi kenyér, mint arany saiu bent Ia  
nos mongia, ieggi mind azokat mind az  
mellyek buk seghesek, es jelen valo élet  
nek meg tartasara: Tudni illik, életet etelt.  
Italt, oltogetet, ruhaatot, sarut, süueghet,  
haat, örökseghet, boldot meöket. Barmo  
kat kölcséghet es gaddagsagot.

Touabba. lambor as sony feleséghet, eng  
hedelmes fiakat es lo solgakat.

Igas feiedelmet es oltamat, egyenes kösleg  
het, es io tancs adokat, békeséghet.

Io baratinkat, es labor sombed saghinkat.

Bölcséseghet, io tudomant, okos tanacsot  
es minden lo berenczet.

Touabba boldonknek gabonának es min  
den fele földi gyomölcsünknek io termé  
set, io üdöket, csendes egheket, es ideibe  
valo



való mennyei sópp harmatokat.  
Ezket peniglen hual kel minekünk kera-  
nunk az istennek io akarattya berent, ha  
ú neki tiűstefeghere, es mi nekön úd-  
uességünkre vadrak aggya meg mi ne-  
kők, az ú neuének dicőflegheert.

Egokrül Booll az Christus Matt 6. elöber  
keressetek istenek orßagat es mind egök  
meg adatnak ti nektek.

Szent David aꝫ goltar könyben Psal. 102.  
aꝫ kenyer meg erőssyte embernek ele-  
tét es. aꝫ bor meg vidaméyttya ſűuét.

Touabba: minden allatok te tñled varnak  
vr íften, hogy ű nekyek eledelt aggy al  
komatos űdñben.

Mikoron fel nitod aꝯ te kegeidet, minden  
allatok be tellyessednek aꝯ te lo vol  
todak.

De mikoron aſ te orſzadot ū tulók el for,  
détot, mindenek meg haborodnak és el  
fogyadkoznak. Pſal. 102.

Azért ez az ertelme.

Mi édes atyánk kérünk teghedet, aggyad  
 mi nekünk a te mennyei aldomasodat  
 es mind azokat a mellyek búkséghesek  
 es el mulando es gyarlo életnek meg  
 tartasara.

Aggy

Aggy minekõnk io feiedelmeket es az mi  
ielen valo feiedelmünknek okos tana  
csot, tißtes gyõzedelmet es io berencget  
az u ellenfeghi ellen, hogy minket beke  
segeben tarczõn es meg oltalmazzon min  
den ghonostul.

Aggy mi nekönk io tist tartokat, igaz birakat és bölc polgarokat hogy a kösleg nek io tanacsot tuggyanak adnia és a vristenért beressék a igazsagot aiando kra tekentetnelkül és semellyeknek va logatasa nélkül.

Aggy mi nekönk io lelki pastorokat es io  
tanétokat kik minket igazgassanak a  
istennek igaz esmeretére, hogy a örök  
életet meg foghassuk es a istent dicse-  
hessük.

Aggy mi nekönk Bolegfeighet es io tudo,  
 manyokat, hogy a mi alattunk valo köf  
 fehéttuggyuk igazgatni.

Aggy békefeghet es egyenesfeghet a kő-  
ség kösibe, hogy a s u előttök laronak  
enghedelmeselek leheszenek istennek se-  
lelmében.

Aggy mi nekőnk életet ételt ital ruhagatot  
előmenetet, es io berenczet.

Neuel



Neuellyed földi gyümölcsünket bent aldomasodual és mennyei bépp harmatokkal. mert meg az földes aldomasodualkül Bogaczkorok teremtt, es souany to uisket.

Neked aianlom en édes atyam, az en haszamosis, es minden haszam népét, feleségemet, gyermekimet, es minden haszamtartozokat.

Seghelly enghemet hogy űket iol bírhaszam, tarthassam, es felneuelhessem istennek felelmében.

Tauogtasd el az ördögöt, hog mind ezeknek semmit ne arthasson, az mi vrunk Iesus Christusért. Amen.

## ES BOCZASD MEG NE KEVNK MI VÉTE, TEVNKET.

Itt keresztien anya bent eggy hasz valasztésben es esmeri magat bünosnek lenni. Azért minden keresztienek itt kóniörögnék hogy az atya isten ne akaria nézni, az, mi nagy büneinket es minket ne büntessen az mi érdemünk berént De tekén  
czen

csen az ű bent fiara, kitakara az mi büneinkert aldozatnak lenni, es. Boczassa meg mindē büneinket az ű mi holtank ingyen valo nagy kegyelmességhéből. Itt peniglen senki ne igazeytcsa de mindē emberek bünosöknek vallyak magokat az isten elöt, mert ű elötte senki artatlan nincs. Azért iria bent Ianos 1. Ioan. 1. ha mi azt mondagyuk hogy bünönk nincsen, minemagunkat csalljuk meg es az istent hazugga tébbük : De ha mi meg vallangyuk, hitu es igaz az vristen, hogy azokat nekönk meg boczassa es minket meg tisteycsen minden gonoszsagünkből.

## MIKÉPPEN MIES MEG BOCZATVNK NE, keunk vétetteknek.

Tan. Miert mondod es cikkeit hozzáia mi képpen mies meg boczatunk. &c. Lam az isten ingyen boczattya meg az mi büneinket, itt vgy teczik, hogy az mi meg Boczatasunkert boczattya meg?  
Mes. lollehet az isten, ingyen boczattya meg



meg minden bűneinket a<sup>s</sup> Christusnak  
 bent vére hullasaért, minden érdemünk  
 nek, io cselekedetünknek, és meg Bocsa  
 rasunknak előtte. De maga hogy mies  
 bizonyosok lehetsünk a<sup>s</sup> mi bűnöknek  
 bocsánattyarú: akara, a<sup>s</sup> mi meg bocsa  
 rasunkat, iogyetül és bizonyagul élönkbe  
 vetnie. Nem hogy a<sup>s</sup> vr isten a<sup>s</sup> mi meg  
 bocsatasunkért awagy io cselekedésün  
 kért bocsátna meg a<sup>s</sup> mi bűneinket.  
 mert csak a<sup>s</sup> Christusért bocsáttya meg  
 nekönk azokat.

De hogy enis bizonyosla legyek a<sup>s</sup> istentül  
 valo meg bocsánatrul, paranczola ho  
 gy enis meg bocsássak azoknak, akik  
 enghemet meg bántottanak és en ellené  
 meg vetkeztenek. Mert mikor en a<sup>s</sup> en  
 fele, baratomnak örömeft meg bocsátha  
 tok, lele, és bizonyaga hogy a<sup>s</sup> vr isten  
 en nekem minden bűneimet Immaran  
 réghen meg bocsátta, mellyet en hitémel  
 hissek istennek ighereté benrent, és meg  
 bocsatasommal bizonynyal vallok isten  
 nek paranczollattya berént.

De ha fele baratomnak meg nem bocsátha  
 tok lele és bizonyaga hogy meg a<sup>s</sup> vr isté  
 sem

sem bocsátta meg a<sup>s</sup> en bűneimet.  
 Mert ha item volna, és bihetném hogy a<sup>s</sup>  
 isten ennekem a<sup>s</sup> ti<sup>s</sup> eger ghira adossa  
 gomat, a<sup>s</sup> a<sup>s</sup>, a<sup>s</sup> ti<sup>s</sup> paranczolat ellen valo  
 samtalan sok bűneimet meg bocsátta vol  
 na: ottan a<sup>s</sup> en hitemet, e<sup>s</sup>zel veragoztat  
 nam meg, hogy a<sup>s</sup> en fele baratomnak  
 keues adossagat. Tudni illik a<sup>s</sup> sa<sup>s</sup> pénzt  
 a<sup>s</sup> a<sup>s</sup>, felebaratomnak keues vétet örö  
 mest meg bocsátnam. Mat. 18.

E<sup>s</sup>ért paranczolatot ada, es fogadast tün, a<sup>s</sup>  
 vr isten. Lucz 6. meg bocsássatok és  
 meg bocsáttatik tinektek, mert ha meg  
 bocsátangyatok embereknek a<sup>s</sup> ű vét  
 keit, tinektekis meg bocsáttya a<sup>s</sup> ti men  
 nei atyatok. De ha meg nem bocsátan  
 gyatok embereknek a<sup>s</sup> ű vétkei, a<sup>s</sup> ti  
 mennyei bent atyatok sem bocsáttya  
 meg a<sup>s</sup> ti vétkeiteket Mat. 6.

E<sup>s</sup>ért paranczollá bent Peternek, hogy a<sup>s</sup>  
 ű attya fianak meg bocsásson, nem het  
 ber. De hetuen hetber, a<sup>s</sup> a<sup>s</sup>, samtalano  
 bor. Mat. 18.

Annak okaért e<sup>s</sup> a<sup>s</sup> sommaia, es ertelme.  
 Oh mi édes atyank ki vagy minden er  
 galmas<sup>s</sup>agnak es vigasztalásnak attya ké  
 rünk



rünk tekhedet, ne bálly itéletbe, es ne tör-  
uénkeggyel mi velünk te bolgaiddal,  
mert elő ember senki te elotted meg nē  
igazultatik. Psal. 142. kérünk teghedet,  
ne ideghenēycs el a te lo akarotodat, mi  
túlunk, hogy a te samtalan, sok lo aian  
dokidrul, teneked halalatlanok vagyunk  
es annak felette a mi bűneinkkel teghe-  
det boßontunk es gyakrabban meg bā-  
tunk, hogy nem mint meg esmernők a  
mi bűneinket.

Ajert kirünk ne nezzed miczodak vagy-  
unk, es mit érdemlettünk. De tekēncs  
meg a te fogy hatatlan io voltotad, es  
nag ergalmassagodat, mellyet nekōnk  
igherel a te bent fiadban mi vrunk le-  
sus Christusban kinek érdemēert bocsa-  
sad meg minden bűneinket, es lageycs  
meg a mi bűnünkētis, hogy minden  
ellenfigünknek meg bocgathassunk, ho-  
gy meg békēluēn nagy egyenességben  
es berettetben teghedet dicserhessünk ör-  
ökkōn örōnke. Amen.

**ES NE VIGY MINKET  
KÉSERTETBE.**

Szent

Szent Iob patryarcha ayt mongia Iob 7.

Vitezkedēs (vgy mond) embernek elete  
es földön. Ajert itt mi könyörgünk, hogy  
minket a vr isten ne haggyon meg gyō-  
zettetni a kegyerteteknek sokasagatul.

Tan, hany fele késértet vagyon?

Mes. harom fele: eggik a teste: masodik  
es velaghe: harmadik a ordōghe.

1. Előbör: a test minket vonson, fōsuēnsē-  
gre csalardsagra: torkossagra, paraßnasa-  
gra, es mindē fele gonos keuāfagra. gal. 6

2. Masodbor es velag haborgat minket be-  
bedueel es czelekedetēuel, kenberētuen  
minket, haragra es békētelensegre.

Szent Ianos ayt iria 1. Ioan. 5. hogy eghēß  
es velag gonosfagban vagyon helyheß-  
tetuēn, es velagō semmit egiebet nē latūk  
ha nem csak gyūlōsēghet, lregyfēghet, ha-  
borusagot hirtelensēghet, bitkozodast at-  
kozodast, boßonkodast, boßuallast, es  
keuēllisēghet, Tisfessēghen őltōgetbē gaß-  
dagfagban, es haralmassagban valo fel-  
fuualkodast, nagy pompasaggal.

3. Harmadbor a ordōg a on ügiēkezik es  
inczelkedik, hogy minket a istennek ig-  
bēiēül, a igaz hittul, es a berettetul el sa-

K kasson





kaßon hogy minket keßségbe eyczen és  
 az istent meg tagadgyuk.

Ezért írja Szent Peter. 1. Petri. 5. az ti ellenség  
 tek az ördög, mint az ordéyto oróßlan ak  
 képpé kerék titeket, keresve hogy kit be niel  
 hetne, kinek ellene allyatok erőse az hitbe.

Ez három kétfertettül büntelen haborgat  
 tatunk mig ez testben élünk. Azert kénbe  
 reytetünk minden oraban seghedelemért az  
 istenhez kiáltani, hogy minket ne hagyjon  
 meg farradni és meg győzetterni, ne eng  
 hedgyen éketelenségbe és hitetlenségbe be  
 esnünk, de aggyon minekonk diadalmat  
 az mi vrunk Iesus Christusert.

Tan: miczodaual kell ez kétferteteknek elle  
 ne viaskodnunk.

Mes: Az test ellen, böyttel és Senuedéssel.  
 Ez velak ellen, el tauoztatással, io élettel, és  
 nagy fok türesekkel.

Az ördök ellen, igaz hittel, és iozan élettel.  
 Közonseghes képpen mindē ellensiginknek  
 ellene viaskodunk, istennek ighēicuel hittel  
 és buzgo Imadsagual. (sünk.

Tan: miért kerük azt hogi meg ne kétfertet

Mes: né azt kerük hogy meg ne kétfertet  
 sünk. De hogy kétfertetbe ne vitéssünk, az

az

az, mint Szent Agoston magyarazza (super  
 Psal. 63. hogy meg ne győzetteressünk.

Christusnak vitézi vagyunk, azert tartos  
 zunk vitéskedni, mert senky meg nem ko  
 ronaztatik, hanem ha erőssen viaskodandik  
 senki né viaskodhatik, ha né ha ellenséghé  
 és kétfertete leend. Azert az mi életünk nem  
 lehet kétfertetnelkül, mert senki magat meg  
 nem esmerheti kétfertetnelkül, és ez okaert  
 írja az Bölcs, Ecclesiastici. 27. Az saarbol  
 csinalt fazakat, az katlan bizonyította meg  
 és az igaz emberek az haborusagnak ké  
 tfertete. De mi nekönk nagy vigasztala  
 sunk vagyó Szent palnak irasabā. 1. Cor. 10.  
 Hiu (vgy mond) az isten, és igaz, ki nem  
 enghedet titeket fellyeb kétfertetni, ha nem  
 csak menyere el viselhetitek, sőt mind az  
 kétfertetuel egyetbe diadalmat téssen hogi  
 el Senuedhēstetek. Szent Iacabis azt írja Iac  
 obi. 1. Bodog firfiu (vgy monb) akki el  
 viseli az kétfertetet, mert mikoron meg bi  
 nyetatik el véßi az örök életnek koronaiat,  
 mellyet meg igheret az vr isten azoknak ak  
 kik ütöt Sereit.

Ez azert az sommaia.

Mi edes atyánk kerünk teghedet, aggyad

K ij mi ne



mi nekönk hogy az te bent ighedet büggös  
lélekkel halgathassuk es vigiazhassunk ho-  
gy kértetbe ne iussunk, de te bent seghet  
delmedből győzhessük meg az mi testünket  
es az ű keuanlaghit: es velagot es az ű győ-  
nyorúfighit: az őrdögöt es az ű keuelli vol-  
tat minden csalardsaghiual egyetembe.

Aggy mi nekönk bent lelket, bolcsőseghet  
es erőtt hogy minden kértetekben diadal-  
mat vihesünk, az mi vrunk Iesus Chris-  
tusnak általa. Amen.

DE SZABADEYCZ MIN-  
ket gonosztul.

Tan. Miczoda az Gonosz?

Mes. két fele gonosz vagyon: lelki es testi.  
Az lelki gonosz fűkeppen az őrdög es az ű  
csalardsaga: az hitetlenség, az bűnben való  
meg vakulás, es az vegnelkül való kétség:  
az iltének haragia es rettenetes itelete az ha-  
lal es az őrdök karhozat. Az testi gonosz, hi-  
telen halál dög halál, koorfag, betegség, na-  
gy kaar vallas, franczu var, kőbueny, es  
minden nyauall yak.

Touabba eggi haborusagok bőrnű vilas-  
masok kü első, rettenetes meny dörghések,  
es meny ütökőuek, ghég, sűkség, dragatag.

Tűz,

Tűznek viének, es poganoknak raytük va-  
lo hatalmazasa, es mindē berēcztien seghet  
Azért itt könyergunk az vrístennek hogy  
minket meg szabadécon mind lelki es testi  
gonosztul, es minket vigyen az őrdök élettre.  
Es azért az értelme es sommaia. Mi édes  
atyánk, latod hogy es Ielen való élettelly  
es veszedelmekel nyomorusagokkal, es min-  
den fele gonossual, mellyeket mi el nem vi-  
selhetünk az mi erőtlőségünknek miatta, es  
keuankozunk es velagbol ki mulni, es enni  
fok gonossagbol meg szabadulni, azért ke-  
rünk teghedet mint édes atyánkat szabadé-  
c meg minket minden gonosztul, hogy mi  
erős hittel, nagy vigan es velagbol ki mul-  
lyunk az mi lelkiünket neked aianlhassuk,  
es vigy be minket az őrdök élettre, holott  
mind az angyalokkal az bentekkel, es mind  
az bodog lelkekkel egyetembe, teghedet,  
őrdök atya istent az te bent fiaddal mi vrunk  
Iesus Christossal, es az bent lélekkel, őrdök-  
kül őrdökke dicserhesünk es fel magajtal-  
hassunk. Amen.

Amen az at, bizony bizony ejetet az isten  
meg halgatta, es ennekem meg aggya az ű  
sét fiának mi vrunk Iesus Christusnak általa  
Amen.

K ij Az



# AZ MI ATYANK VTAN

valo bépp Imadság.

Orók élő mindenható istē, mi vrunk Iesus  
Christusnak dicőseghes bent attya: ki vagy  
mindē allatoknak teremőie és meg tartója  
az te bent fiaddal, mi vrunk Iesus Christussal  
és az bent lélekkel: ki vagy igaz Itelő bíró:  
Bölcs, hatalmas, Io, igaz ergalmas és erőss  
isten, az te bent fiaddal, mi vrunk Iesus  
Christossal, és az bent lélekkel: ki az te bent  
ighedben, és nekőnk aiandekozott bent  
fiadban magadat ki ielentēd: hogy mi teg  
hedet meg esmerhetnink és örökke dic  
hetnink: Hylak teghedet seghédsegül, és  
kérlek teghedet, az te bent fiadert, mi vrunk  
Iesus Christosert, kit te akaral az mi bűne  
inkért aldozatnak könyörgőnek, Boßolo  
nak, és mi köze Iaronknak lenni: legy er  
galmas, légy kegyelmes ennekem seghén  
bűnös embernek: seghelly, bíry, igazgass és  
taneycz enghemet az te bent lelkeddel, bent  
teld meg az en búuemet és velagoseicz  
meg elmémet, hogy teghedet meg esmer  
hesselek, bent fiadban hihessek, és őruende  
hessek az bent lélekben, Tarcz meg az te  
bent egyházadat, az kössegeket, az polgari  
és va

és varassi tarfasagokat, és minden köönse  
gess gyülekezeteket, mellyek ballast tarta  
nak az te bent egyházadnak: hogy az te  
Io hired neued, az euangelionnak általa ter  
iedhessen, és minden emberek Iuthassanak  
az igazságnak meg esmeretére. Az te bent  
fiadnak mi vrunk Iesus Christusnak ált  
la, Amen.

# AZ VR CHRISTVS IE

susnak bent vacsoraiarul.

Tan: micoda az oltari bentseg, awagy az  
vr Christus Iesusnak vacsoraia.

Mes: Istentől berített bentseg: awagy  
Christus Iesusnak velőnk valo Io titeme  
nyenek peczete, és bent seghes iegye, mel  
lyben Iesus vrunk az ű bent ighéienek al  
tala, az bornak kenyérnek semelye alatt,  
az ű bízon bent testet bent vérét oltogata  
tya mi nekőnk, mellicuel, minket emle  
ketet az ű bent halalarul, hogy minket hi  
tünkben meg erosseyczen, és bizonyossa  
tegyen, bününknek bocsanatiarul, üdüös  
ségünkül és az örök elettrul.

Tan: mas mód micoda az oltari bentseg:

Mes: Az vr Christus Iesusnak testamento

K iij ma



ma mellyben minden hiúeknek ingyen ig-  
hertetik és aiandekoztatik bűnöknek bo-  
csánattya, Christusnak bent testének, bent  
vérének általa, és bornak és az kenyérnek  
seméllye alatt, mellyeknek hozzánk való vi-  
teléuel parancsola hogy meg emlekezzünk  
az ű bűt halalarul és hirdessük az ű velőnk  
io teteményét mind ítelet napig.

Tan. ki bűt az oltari bent seghet?

Mes. az vñ Christus Iesus űnőnmaga bűt  
az vég vacsoran az hűsueti baranyinak  
meg étele vñ: miképpen Iruan vagyon  
Matt. 26. Mar. 14. Luce. 22. 1. Cor. 11.

Tan. miczoda ighékkal bűt?

Mes. Ezzel. Az mi vrunk Iesus az éiel mi  
koron el arultatek, viue az kenyeret és mi  
koron el halakat adott volna meg alda, meg  
seghe es adā az ű tanétuanienak mond-  
uan: vegyétetek és egyétetek. Ez az en testem,  
melly tū erettetek adattatik, ezt tegyétetek az  
en emlekezetemre.

Hassonlatos képpen az vacsora vñ viue  
az pohart, és mikoron halakat adott vol-  
na, nekűek ada monduan: Igyatok ebből  
mind nyaián, ez vñ testamentom (az az vñ  
igheretnek pohara) az en véremben, melly  
tū

tū érettetek és sokakért ki ontatik bűnök-  
nek bocsanattya. Ezt tegyétetek, valame-  
nyeſer iangyatok ennek emlekezetemre  
Tan. Miczoda végre bűt?

Mes. hogy minket meg emlekeztessen az  
ű bent halalarul, bűnöknek bocsanattya-  
rul, és hogy semmit ne ketelkegyünk az  
mi űduességünkűl.

Tan. miczoda kéűlettel kel az Christus-  
nak bent vacsoraiahoz embernek iarulni?

Mes. igaz hittel: mert az istennek minden  
igheretét csak hittel kapcsolhattuk mi  
hozzánk.

TAN. MOND MEG IMMA,  
RAN MICZODA Lés  
gyen az testamentom.

Mes. Az testamentom annyt tében magia-  
rul mint, halando embernek vñlso akarat-  
tya es igherete, mellyben az ű örögségűt el  
ieggű masnak tudni illik az vtanna vala ő-  
r kőűnek.

Awagy semmi nem egyeb az testamen-  
tom hanem az meg halo embernek iobaga-  
ban marhaiban, valakit örökűű tenni és

K v vallami.



vallani, mellit testamentomat senkinek nem  
 szabad, meg bontani awagy fel feyteni.

Tan : Hany fele dolog kell az testamen-  
 tomhoz.

Mes : harom fele.

1. Első az testamentom téuő.
2. Második az testamentom tétel.
3. Harmadik az kiknek titetik az testamen-  
 tom. De az mi vrunk Iesusnak vacsor-  
 raiais mondatik testamentomnak mel-  
 lyet semminemu teremtet allatnak nem  
 szabad fel feyteni. Azert az ű bent vacsor-  
 raiahozis es harom dolog kell.

1. Első az testamentom téuő űnőnmaga  
 az mi vrunk Iesus Christus, atya isten-  
 nek bent fia, süj marianak sepp sülőtte,  
 bizony isten, es bizony ember, ki csak  
 halala előtt az ű vtolso bent akarattyat,  
 mi nekőnk testamentom berent kegyel-  
 messen ki ielente es az bent halalarul bi-  
 zonyfagot tūnn mikoron azt monda: Az  
 en testem ti erettetek adattatik, az en ve-  
 rem ti erettetek ki ontatik.

2. Második az testamentom awagy az ő-  
 rekseghék Imegek : Az bűnöknek bo-  
 csanattya, az Iduesleg, az örök élet es az  
 atya

attya istennek minden Iauai, mellyeke,  
 az Christus Iesusnak fogadsag berent  
 testamentomba minekőnk hagyta, es az  
 ű testamentomat, minekőnk bent halalla  
 ual meg pecsetle es meg erősfeyte.

Touabba, hogy minket az ű bent igheret-  
 rül es meg hiyhatarlan nagy fogadasa-  
 rul bizonyossa tenne, bent testet erettünk  
 ada, bent veret erettünk kionta, es mind  
 az kettőt testamentom berent, minekőnk  
 hagyta, az ű nagy fogadasanak örök emle-  
 kegetere, bizonyfagara es iegyeré, hogy  
 valamenyber est gyakorlanok, mind ő-  
 rökke az ű mi hogganak valo nagy berel-  
 mérül meg emlekeznink, halakat adnank  
 es az ű bent halalanak velőnk valo lo tē-  
 temenyet hirdetnők mind itelet napig.

3. Harmadig: Az kiknek tétettetik az tes-  
 tamentom: ezek az tanetuan yok hū ke-  
 restienek, es istennek valasztot fia, kik az  
 ű bűnököt meg esmerik el haggyak es  
 penitenciara ternek, hisnek istennek ig-  
 heretének es hiteknek erősféghere gya-  
 korta hoggaiok vesik Christusnak bent  
 testet bent veret. Ezek az örökösök kik  
 bizonyal meg nierik az örökseghet, tud-  
 ni



ni illik az bűnöknek bocsánatyát, az idulességhet, és az örök életet, Christusnak érdemeért. Azert ez testamentom csak azoke akkik igaz hitttel késűlnek az isten ástalahoz járulni, meg emlekeguen hogy űnekiek bűnöknek bocsánatya vagyon Christusnak bent halalaert.

### AZ COMONICALOKR VL.

Tan : hani fele dolgot kell azoknak meg tudniok akkik akarnak járulni az isten ástalahoz.

Mes. három fele dolgot.

1. Elsőt mi legyen az oltari bentség.
2. Második mi végre kell embernek hozzája venni.
3. Harmadikat, kicsoda legyen méltó Christusnak vacsoraiara és kicsoda késűlettel kell embetnek hozzája késűlni.

Első azert ha meg kerdetel az oltarnal az paptul, kicsoda az istennek vacsoraia.

### EST FELELLYED.

Christusnak bent telte bent vére az kenyerek és az bornak semellye alatt mint űnon maga mongya az Christus : Ez, az entestem : Ez, az en verem.

Másod

2. Másodszor ha meg kerdetel mi hasznod vagyon benne : awagi mi végre akarod hozzája venni. Ezt felellyed.

Bíneimnek bocsánattyanak iegyere és hitemnek erésséghere : Mint űnonmaga mongya az Christus : az en testem ti éretetek adattatik az en verem buneiteknek Bocsánattyara ki ontatik.

Mert Christus az melly bent testet meg oltorogtata és fel febeztete az kereszt fara azon bent testet hagyta ennekem zálagba annak bizonyására hogy enis űtagia vagyok. Es az melly bent véret en éretem ki onta, azon bent verét ennekem hagyta testamentomba. Annak bizonyására hogy enghemetis meg mofogator az ű bent verében. Azert akarom hozzájam vennie az en vramnak bent testet bent verét, mind az kettősemellynek alatt. Mert bizonynyal hiszem hogy ki váltotta en túlem az ű bent testnek bent vérenek zálagat : és meg aggya ennekem az örök életet.

3. Harmadszor ha meg kerdetel kicsoda legyen méltó ez vacsorara, és kicsoda késűlettel kell oda járulni : ezt felellyed.

Csak



Csak azok méltok Christushnak bent vacsoraia, akik meg rettentenek az bűntől és az istennek nagy haragiatul: Akik az bűnből penitenciara akarnak térni és bönühozzák az istennek vigasztalását.

Az hozzá kézület peniglen csak az igaz hit. Azert iol kézülnék az Christushnak bent vacsoraiahoz, akik hisznek az igheknek mellyekuel, Christushnak bent teste bent vére aldatik; Akkik hiszik bűnöknek bocsánatyát és az örök életet venniük, Christus Iesusnak bent halalaért.

Szent Pal azt írja, 1. Cor. 11. meg bizonyos, a az ember önönmagat, és vgy egyék az istennek kenyere bol es vgy igyék az Christushnak poharabol. Mert akki megtatlan oda Iarul, Itéletet az az örök karhóztatot vélsen maganak.

Es az olly ember bizonyettya meg magát akki hiendi bűnenek bocsánattyát venniük Christushnak halalaért.

Es akik meg tuggyak Christushnak bent testét bent vérét az egyéb eledelektől valogatnia, ezek méltok es vacsorara. Akkik peniglen mind éltig az az bűnökben

ben heüernek es azokbol soha nem akarnak ki terni penitenciara es iomborsagra. Es akiknek hitek nincsen, vagy ünön cselekedesegben bíznak, ezek mind méltatlanok, es ha eggy sokasbol oda Iarulnak maiom modra, hogy egyebektől lattyak, ezek örök karhóztatot véznek magoknak, mint Iudas Christushnak a rultatoia.

Tan: Mioka hogy csak eggyser kereszkelkedünk meg, de többsor Iarulunk Christushnak bent vacsoraiahoz.

Mes: miképpen, hogy eggyser bületünk es velagra. De azert nagy soksor esünk hog életünket meg tarthassuk istennek akarattyabol, Azonképpen az keresztsegben eggyser bületünk bent lélektől az örök életre: De hogy az vi életben meg mardhassunk es az Christushnak hitében neüekedhesünk búkség hogy az mi hitünket gyakorta taplallyuk, istennek ighéieuel es az Christushnak bent testének bent vérének, eledeleuel es italaual, es ezért eggyser keresztelkedünk meg. De gyakorta Iarulunk az Christushnak vacsoraiahoz.

AZ



AZ KEET SZEMÉLLI A  
LATT VALO COM  
monicalafrul.

Tan. hany szemelly alatt kell keregyen  
embernek komonicalni.

Mes. keet szemelly alatt mint az mi nemes  
Iduöjtonk es édes mesterünk Christus  
Iesus berze, es minket tanéta az bent E  
uangeliomban.

E t en teneked meg bizonyétom Illyen bi  
zonlagokkal.

1. Senkinek nem szabad el-valtoztatni az  
Christusnak berzését es parancsolattyat  
mint bent Pal írja Galat. 2. valaki mas  
Euangeliomat predicalland, atkoztot les  
gyen meg az menyorsagbely bent an  
gyalis.

De Christus az u bent vacgoraiat berze es  
parancsola mind az keet szemelly alatt,  
mint ünönmaga mongya lgyatok es  
poharbol mind nyan.

Aért senkinek nem szabad az keet szemelly  
alatt valo comonicalast el valtoztatni, es  
valaki el valtoztatya, atkoztot bent Pal  
nak mondasa berent, akar pap legyen a  
kar

